This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

F. Ainat 1718.39.190

Retail Prices of Books Published by Berlitz & Co.

FRENCH

Méthode Berlitz, 1er Livre, nouvelle édition. $ .75

00

N

Th lied and
conscie They
contair ing the
difficul ction to
certain

M

75

C 40

30

M 75

00

btain it
for ⅔ of
Fo e pages
address
Te ight its
applica

HARVARD COLLEGE
LIBRARY

FROM THE LIBRARY OF

WALTER S. BARKER

OF CAMBRIDGE

THE BERLITZ SCHOOLS OF LANGUAGES.

NEW YORK, West Madison Square.
BOSTON, 154 Tremont St.
PHILADELPHIA, 1523 Chestnut St
BROOKLYN, 40 Court St.
WASHINGTON, 723 14th St., N. W.
CHICAGO, 195 State St.
PARIS, 44 Boulevard Haussmann.
BERLIN, 113 Leipzigerstrasse.

3 2044 102 776 572

Frank H. Cilley.

Methode Berlitz

für den

Unterricht in den neueren Sprachen.

Neu bearbeitete und vermehrte Auflage.

Deutscher Theil.

Erstes Buch

von

M. D. Berlitz.

Berlitz & Co., Madison Square, New York.
C. Schoenhof, 144 Tremont Street, Boston.
(Europäische Ausgabe: S. Cronbach, Berlin.)

1889.

HARVARD COLLEGE
LIBRARY

Entered according to the Act of Congress, in the year 1889, by
BERLITZ & CO.,
In the office of the Librarian of Congress, at Washington, D. C.

ALL RIGHTS RESERVED.

M. J. Pendergast, Printer, 24 West 23d Street, New York.

THE BERLITZ METHOD OF TEACHING MODERN LANGUAGES.*

The generous favor with which our books, although intended originally but for our own schools, have been everywhere received, has prompted us to issue this new edition, which, we hope, will enable every competent teacher to understand our method, and to apply it with its usual good results.

THE BERLITZ METHOD is based on a system of language instruction generally called the "Natural Method," (first used by Professor Henness). In it the pupil is acquainted with the foreign tongue, not by translation, which is abandoned altogether, but by conversational exercises in the new language.

The various methods of teaching languages by translation, have never produced practical results of any consequence. This is well known and requires no editional remarks. The "Natural Method," however, being of comparatively recent origin, have not yet formed the theme of any extensive critical examination. We therefore deem it necessary to explain their more prominent features, and to show some of the advantages they afford, as well as their weak points.

The advantages gained by using the natural methods, are as follows:

1. The difficulties the student encounters in pronouncing foreign words, are overcome by constant practice, and his ears become accustomed to the peculiar sounds of the language.

2. The pupil familiarizes himself with new expressions, not by the drudgery of memorizing them, but by continually hearing and repeating them.

* We have received over one hundred highly flattering testimonials from America and Europe. Part of them are printed in our school circular; others may be inspected at our office.

3. The teachers' accentuation, gesticulation, modulation of voice and general expression of countenance, aid the pupil in grasping quite a number of ideas and sentiments, indicated by words or phrases for which there is often no true equivalent in his native tongue, and thus enable him to learn many shades of expression and other niceties of the language that are otherwise lost.

The Berlitz Method, though having the preceding general advantages in common with the other "Natural Methods," varies from them in very essential points. Below we state some of the most important differences:

1. As to instruction in the vocabulary and phraseology:

In the other "Natural Methods," instruction is given chiefly, and in some of them exclusively, by what may be termed assonance.*

This is frequently done, even when by it the sense is changed, or the expression rendered unnatural or incorrect.

The Berlitz Method entirely avoids assonance, except where, for the want of an absolute synonym, this cannot be avoided, and *never* applies it as a means of making the pupil understand new words or phrases.†

---

*By this we mean the process of choosing for the lessons, such words or phrases of the foreign language as are equal, or similar, in pronunciation or spelling to corresponding words or phrases in the pupil's own tongue. It is evident that a method of this kind cannot be employed excepting in languages in which such similarities exist.

†Sometimes, if a word in one language has no other corresponding word of the same value in the other, except the one of a similar sound, it may be suggested that we also occasionally resort to assonance. So for example, in the second lesson of our first French book, we have the question, "De quelle couleur est le crayon ?," while in the English book we say, "What is the color of the pencil ?"; but in our German book this question is made by "Wie ist der Bleistift ?" This shows that we do not use the French word "couleur," because it is similar to the English word "color," but because there is no other word to express the same idea. The absence of assonnance is also proved by the facts that in the study of

This has the following reasons :

a, Every method based on assonance is not a true natural method because it rests upon mental translation, the student being obliged to return to his mother tongue in order to notice the similarity (assonance) that helps him in learning the new words. By this mental translation the student is led to assimilate the foreign expressions to the mode of thinking in his own tongue, and besides is prevented from obtaining the desired firm hold on the peculiarities and general spirit of the language to be acquired. ‡

b, The similar sounding words of entirely equal sense and value in two languages are comparatively rare ; but there are many words of a similar sound which represent different shades of an expression, or many times have no connection whatever, and these, students learning by assonance necessarily misunderstand and apply wrongly.

c, The assonant words and expressions are understood by the student even without studying them, whilst what the student needs most—drill in the dissimilar and idiomatic parts of the new language—is by assonance, necessarily, treated very slightingly or not at all.

d, If persons after having studied a language by assonance, come to a country in which the language is spoken, they find to their great disappointment that the artificial list of words acquired at home, is not the one used by the people there, the latter being far indeed from picking out only words happening to be similar to those in the student's own tongue.

The Berlitz Method proceeds from the beginning entirely by object lessons.

---

the different languages, the vocabulary of the different lessons in our French, English and German books is, with but very few exceptions, the same, and that the book used for the study of French in Germany (where our method has already been adopted in some schools) is the same as the one we use here for teaching French in the United States. Now, whatever assonance there is between French and English, that assonance does certainly not exist between French and German.

‡This mental translation furthermore creates many difficulties that in reality do not exist in the foreign language. Taking for example the pronouns—their position, choice and inflection are as natural, logical and simple in one language as in another. They are only then made unnatural, illogical and difficult, when the student's mother tongue serves as standard of comparison. The same may be said of prepositions, adverbs, the moods and tenses of verbs, idioms, and syntax.

The teacher shows various objects in the room and begins a simple conversation, first giving the name of the objects, and then their more salient qualities and relations. He articulates distinctly every word while pointing to the object and writing on the blackboard.

By repetitions and proper questioning he induces the pupil to imitate his pronunciation and to answer in the new language in easy rudimentary sentences.

In a like manner the more common qualities, relations, etc., are taught. The exercises are so arranged that, what the pupil cannot be directly shown, he learns through the context.*

Thus the foundation of the vocabulary and phraseology of the foreign tongue is laid, and when this suffices, every new word or phrase is carefully explained by the stock of words already thoroughly mastered.

By directly connecting perception with the foreign expressions, the pupil, even from the first lesson, answers without referring to his mother tongue, and in this manner soon thinks as well as speaks in the new language, and becomes well initiated in its spirit, peculiarities and idioms.

2. As to instruction in grammar:

Other "Natural Methods" do not systematically drill the pupil to understand and use correctly the syntax and inflections. Without judicious discrimination they heap upon him, from the first lesson, an enormous number of word-forms and constructions, though the students have not the remotest idea of their actual value.†

Some natural methods, it is true, supplement their course in conversation by a parallel course in theoretical grammar.

---

* i. e. the introduction of a new term among those already learned; the meaning of the unknown term being fully obtained from the sense conveyed by the remaining terms. It is somewhat like the determination of the unknown from the known in an algebraic equation.

† There are even many teachers who make this procedure the criterion

Where this is introduced at the outset, the pupil either cannot understand the explanation, or is made dependent upon his mother tongue. Where, on the contrary, the study of grammar is neglected until later, the pupil forms bad habits in the use of the necessary inflections, and in the selection of the proper article, pronoun, etc. Such a habit, once acquired cannot be eradicated by any amount of study in theoretical grammar.

In the Berlitz Method we teach from the start, the various inflexions, forms of words and modes of constructing sentences, not only systematically, but, as we believe, also in a novel and attractive way. The pupil, without ever conjugating, declining or memorizing grammatical rules, is thoroughly drilled in each inflection and form, before he passes to new ones, and these exercises are continued until all the more important elements of the language have been practiced.

To avoid the dry instruction in theoretical grammar, we have presented the subject in the garb of practical and entertaining illustrations, closely connected with object teaching. The student, though in reality studying grammar, does not perceive that he is familiarized with the rules of that dreaded wearisome science, but enjoys the exercises as an attractive and useful conversation.

We have now shown the more important advantages offered by the Berlitz Method, and we feel confident that this new edition will prove of great value to teachers who are willing to work hard, if by it they insure the complete success of their students.

---

of a "natural" method, considering that our children learn their own language in this manner. These instructors overlook however, that the conditions and circumstances surrounding children are not the same as those in which adults are placed, especially if the latter do not reside in the country in which the language is spoken.

EINLEITENDE LEKTIONEN.

Anweisungen für den Lehrer.

1. Vor Anfang einer Lektion mache sich der Lehrer nicht nur mit dem Inhalte der zu gebenden Lektion vertraut, sondern auch mit allem Vorhergehenden. Nur wenn er den von dem Schüler bereits erlernten Wortschatz genau kennt, ist es ihm möglich, sich in seinen Erklärungen ausschließlich bekannter Wörter zu bedienen.

2. Die in dem Buche gegebenen Beispiele müssen selbstverständlich den Umständen und der Umgebung angepaßt werden. Auch müssen alle Beispiele von dem Lehrer vermehrt werden, denn des Schülers Fortschritt steht im Verhältniß zu der gehabten Übung im Sprechen. Der Lehrer achte jedoch darauf, seine Beispiele genau nach dem Sinne der Methode zu wählen.

3. Alle neuen Wörter und Ausdrücke schreibe man an die Wandtafel, aber erst nachdem sie mündlich geübt worden sind. Um sich an eine gute Aussprache zu gewöhnen, muß der Schüler das Wort zuerst hören und sprechen, ehe er es zu sehen bekommt, weil er sonst unwillkürlich den Buchstaben, wenigstens theilweise, den Werth der seiner Muttersprache beilegt und dadurch an der richtigen Auffassung der fremden Laute gehindert wird.

4. Wenn der Schüler beim Antworten stockt, muß der Lehrer ihm sogleich einhelfen und nöthigenfalls den betreffenden Ausdruck an die Tafel schreiben. Darauf sollte dieselbe Frage wiederholt werden, um zu sehen, ob der Schüler nun antworten kann.

Gegenstände, die dem Schüler schwer zu fallen scheinen, übe man nicht bis zur Ermüdung, sondern man komme später, und zwar häufig, wieder auf dieselben zurück.

5. Um einen Fehler zu verbessern, gebe der Lehrer nur den richtigen Ausdruck und hebe das verbesserte Wort durch stärkere Betonung hervor. Durch Wiederholung des falschen Ausdruckes bei dem Korrigieren gewöhnt sich das Ohr des Schülers an den Klang desselben, während es doch, im Gegentheil, mit der richtigen Form so vertraut werden sollte, daß jede Erinnerung an den Fehler verwischt wird.

6. Niemals darf dem Schüler erlaubt werden, sich im voraus auf die Lektion vorzubereiten. So fleißig und talentvoll er auch immer sein mag, er wird dennoch kaum ein unrichtiges Aussprechen und eine falsche Anwendung mancher Ausdrücke vermeiden können. Er wird es thun, ohne sich dessen bewußt zu werden. Daß ein solches Einüben von Fehlern mehr schadet als nützt, dürfte leicht begreiflich sein.

Nach der achten Lektion sollte der Schüler jedoch immer die gehabten Lektionen zu Hause wiederholen und sich mit dem Inhalt derselben durchaus vertraut machen.

7. Die Anfangslektionen gebe der Lehrer auf folgende Weise:*

Er spreche deutlich die zu erlernenden Wörter oder womöglich Sätze, zeige gleichzeitig den betreffenden Gegenstand (oder seine Abbildung)—mache die durch das Wort ausgedrückte Bewegung oder vollführe die betr. Handlung—zeige durch Vergleichungen oder Gegensätze die verschiedenen Stellungen, Lagen, Gestalten und Eigenschaften—und stelle dann die in dem Buche angegebenen Fragen an sich indem er sie selbst beantwortet. Erst nachdem er dieses genügend wiederholt hat, um annehmen zu dürfen, daß der Schüler es richtig verstanden hat und leicht antworten kann, richte er dieselben Fragen an den Letzteren, ihm—wenn derselbe stocken sollte—natürlich helfend. Um die verschiedenen Flectionen zu üben, betone der Lehrer die betreffende Endung besonders stark und gewöhne so das Ohr des Schülers daran, in gewissen Verbindungen gewisse Formen und Endungen zu gebrauchen; z. B. in der ersten Lektion um den Unterschied zwischen dem praedicativen und dem epithetischen Adjectiv klar zu machen, betone man im ersteren Falle das Verb „sein", im letzteren den bestimmten Artikel und die Adjectivendung; also: Das Buch **ist** schwarz—Das ist **das** schwarze Buch; ebenso in der fünften Lektion bei der Einführung des Akkusativs: Das **ist der** Bleistift—Ich **nehme den** Bleistift (die betr. Handlung selbstverständlich ausführend). Ähnlich verfahre man in der zehnten Lektion, um den Unterschied zwischen Richtung (an, auf, ꝛc. mit Acc.) und Ort (an, auf, ꝛc. mit Dat.) zu veranschaulichen.

---

* Da es unmöglich ist, in dem beschränkten Rahmen dieses Buches eine genaue Anleitung zur praktischen Anwendung der Methode zu geben, machen es sich die Direktoren der Berlitz'schen Schulen, und ins besondere der Verfasser dieses Buches, zur Pflicht, Lehrer welche geneigt sind, die Methode einzuführen, in den Klassen dieser Schulen hospitiren zu lassen und ihnen nach Kräften behilflich zu sein, eine vollkommene Kenntniß der Methode zu erlangen.

Erſte Lection.[1]

der Bleiſtift.	die Feder.	das Buch.
der Stuhl.	die Kreide.	das Lineal.
der Tiſch.	die Tafel.	das Papier.
der Ofen.	die Schachtel.	das Pult.
der Boden.	die Decke.	das Fenſter.
der Vorhang.	die Wand.	das Tintefaß.
	die Thüre.	

Was iſt das? — Der Bleiſtift, der Stuhl u. ſ. w.

Iſt das der Stuhl? { Ja, das iſt der Stuhl. / Nein, das iſt nicht der Stuhl, ſondern der Tiſch.

Iſt das der Tiſch, der Vorhang? u. ſ. w.

Iſt das der Bleiſtift oder die Feder? { Das iſt der Bleiſtift. / „ „ die Feder. / „ „ weder der Bleiſtift noch die Feder, ſondern das Lineal.

Iſt das die Thüre oder das Fenſter, der Boden oder die Decke? u. ſ. w.

Farben: Schwarz, weiß, roth, blau, grün, gelb, braun, grau.

Die Tafel iſt ſchwarz, die Kreide iſt weiß, das Buch iſt blau u. ſ. w.

Wie iſt **der** Bleiſtift?	**Er** iſt ſchwarz.
„ „ **die** Feder?	**Sie** iſt ſchwarz.
„ „ **das** Buch?	**Es** iſt ſchwarz.

[1] Leſe-Übungen ſchiebe man auf bis nach der achten Lection.

Wie ist der Tisch, der Stuhl, die Wand, die Decke, das Pult, das Lineal?

Ist der Bleistift schwarz? — Ja, er ist schwarz.
Ist die Feder roth? — Nein, sie ist nicht roth, sondern schwarz.
Ist das Buch grün oder schwarz? — Es ist schwarz.

Dieser[1] Bleistift ist roth, dieser ist schwarz: das ist **der** rothe Bleistift, das ist **der** schwarze. Diese Schachtel ist blau, diese ist grün: das ist **die** blaue Schachtel, das ist **die** grüne. Dieses Papier ist weiß, dieses ist gelb: das ist **das** weiße Papier, das ist **das** gelbe.

Welcher Bleistift ist das? — Das ist **der** rothe Bleistift.
Wie ist dieser Bleistift? — **Er** ist roth.

Welches Buch ist das? Wie ist das Buch? Welcher Stuhl ist das? Wie ist der Stuhl? Welche Schachtel ist das? Wie ist die Schachtel? u. s. w.

Zweite Lection.

Der schwarze Bleistift ist **lang**, der rothe ist nicht lang, er ist **kurz**. — Welcher Bleistift ist lang? Wie ist der rothe Bleistift? Wie ist **der** kurze Bleistift? Welcher Bleistift ist schwarz?

Das braune Buch ist **breit**; das schwarze ist nicht breit, sondern **schmal**. — Welches Buch ist breit? Wie ist **das** breite Buch? Wie ist das schwarze Buch, breit oder schmal? Welches Buch ist schwarz?

Das rothe Buch ist lang **und** breit, es ist **groß**; das graue Buch ist kurz und schmal, es ist **klein**. — Ist das rothe Buch groß? Wie ist das graue Buch? Ist das große Buch gelb oder grün? Ist die Thüre klein? Welches Buch ist grau?

[1] Nur der Lehrer benutze die Wörter: „dieser, welcher."

Das rothe Buch iſt **dick**, das graue iſt **dünn**. — Welches Buch iſt dick? Welches Buch iſt roth? Wie iſt das graue Buch? Wie iſt das rothe Buch, dick oder dünn? Welches Buch iſt grau?

ſo lang wie,	**länger als,**	**am längſten.**
ſo kurz wie,	**kürzer als,**	**am kürzeſten.**

Der ſchwarze Bleiſtift iſt lang und der braune iſt lang: der ſchwarze Bleiſtift iſt **länger als** der braune. — Welcher Bleiſtift iſt länger? Iſt der braune länger? Was iſt **kürzer**, das Lineal oder die Feder?

Das rothe Buch iſt **größer** als das graue; das graue iſt **kleiner** als das rothe. — Welches Buch iſt kleiner? Iſt das graue kleiner? Welches Buch iſt **dicker**, das breite oder das ſchmale?

Das braune Buch iſt größer als das ſchwarze, das ſchwarze iſt **nicht ſo** groß **wie** das braune. — Die Decke iſt **ebenſo** groß **wie** der Boden. — Iſt das ſchwarze Buch ſo groß wie das graue? Iſt der Tiſch ſo lang wie die Wand? Iſt das weiße Papier ſchmaler als das gelbe, oder iſt es ebenſo breit?

Welcher Bleiſtift iſt **am längſten**, der rothe, der ſchwarze oder der braune? Welches Buch iſt **am größten**, das gelbe, das graue oder das ſchwarze? Was iſt **am kürzeſten**, das Lineal, der Bleiſtift oder die Kreide?

Der Tiſch iſt **hoch**. Der Stuhl iſt **niedrig**. Das Fenſter iſt **niedriger** als die Decke. — Iſt die Thüre ſo hoch wie die Wand? Was iſt **höher**, das Fenſter oder die Thür?

Dritte Lection.

Kleidungsstücke: Der Rock, die Weste, das Beinkleid, der Hut, das Kleid, der Schuh, das Taschentuch, die Kravatte, der Kragen, die Manschette, der Handschuh.

Wer?	der Herr.	die Frau.	das Fräulein.
Wessen?	des Herrn.	der Frau.	des Fräuleins.

Wer ist dieser[1] Herr? Es ist (der) Herr Müller.
Wer ist diese Frau? Es ist (die) Frau Müller.
Wer ist dieses Fräulein? Es ist (das) Fräulein Müller.

Was ist das? Das ist der Hut.

Wessen Hut ist das? Das ist der Hut { des Herrn Müller. / der Frau Müller. / des Fräulein(s) Müller.

Ist das Herr Behrens? Ja, das ist er. — Wer ist diese Dame? Es ist Fräulein Müller. — Ist das die Frau Schlicht? Ja, das ist sie. — Wer ist dies? Es ist Herr Lange. — Wessen Hut ist das? Es ist der (Hut) des Fräulein Schwarz. — Wessen Kleid ist grün? Das (Kleid) der Frau Stahl. — Wessen Manschette ist dies? Die Manschette des Herrn Mohr.

der	Kragen.	die	Kravatte.	das	Taschentuch.
mein	"	meine	"	mein	"
Ihr	"	Ihre	"	Ihr	"
sein	"	seine	"	sein	"
ihr	"	ihre	"	ihr	"

[1] Nur der Lehrer benutze das: „dieser, diese, dieses."

Iſt das der Handſchuh **des** Herrn Schulze? Ja, das iſt **ſein** Handſchuh. — Iſt das der Hut **der** Frau Stein? Nein, das iſt nicht **ihr** Hut, ſondern **ihr** Taſchentuch. — Iſt das das Buch des Herrn Müller? Nein, das iſt **mein** Buch. — Iſt das die Cravatte des Herrn Meyer? Nein, das iſt nicht ſeine Cravatte, ſondern meine. — Iſt das meine Feder? Nein, das iſt nicht Ihre Feder, ſondern die des Herrn Schulze. — Weſſen Kleid iſt ſchwarz? Das der Frau Schulze iſt ſchwarz. — Weſſen Rock, Weſte, Hut u. ſ. w. iſt das? Weſſen Hut iſt ſchwarz? u. ſ. w.

der	die	das
welcher	welche	welches
dieſer	dieſe	dieſes
jener	jene	jenes

Dieſer[1] Stuhl iſt braun, jener[2] iſt gelb. — Welcher Stuhl iſt braun? Welcher Bleiſtift iſt roth, dieſer oder jener? — Welche Schachtel iſt klein, dieſe oder jene? — Welches Buch iſt dick, dieſes oder jenes? — Iſt dieſes Fenſter groß? Welches Papier iſt weiß, dieſes oder jenes? Weſſen Hut iſt dieſer ſchwarze? Weſſen Buch iſt jenes blaue?

Körpertheile: Der Kopf, das Geſicht, die Stirne, die Naſe, das Auge, das Ohr, die Wange, der Mund, das Kinn, der Hals, die Bruſt, der Rücken, der Arm, die Hand, der Finger, das Bein, der Fuß; die rechte Hand, die linke Hand; die Seite.

Was iſt das? Der Kopf, der Mund, die Hand u. ſ. w.

Welche Hand iſt das? Welcher Fuß iſt das? Welches Ohr iſt das? Iſt Ihr Haar ſchwarz? Welcher Arm iſt der rechte? Welches Auge iſt das linke? Welche Seite iſt die rechte?

---

[1] Die Hand an einen Stuhl legend. [2] Auf einen etwas entfernten Stuhl deutend.

Vierte Lection.[1]

ich gehe	Sie gehen	er (sie, es) geht
komme	kommen	kommt
stehe	stehen	steht
sitze	sitzen	sitzt
bin	sind	ist
Was thue ich?	Was thun Sie?	Was thut der Herr?

Der Herr Berlitz geht; das Fräulein König geht nicht. Wer geht? Der Herr Berlitz. Wer geht nicht? Fräulein König. Geht Herr Berlitz? Ja, er geht. Geht Fräulein König? Nein, sie geht nicht. — Der Herr Berlitz geht; der Herr Berlitz kommt. Kommt er oder geht er? Was thut er? Er kommt. Wer kommt?

Das ist der Herr Berlitz; der Herr Berlitz **steht**. Das ist der Herr Wolf; der Herr Wolf **sitzt**. Wer ist das? Steht er oder sitzt er? Wer steht? Wer sitzt? Sitzt Frau Lehmann oder steht sie? Steht Fräulein Schmidt?

Ich gehe; Sie gehen nicht. Sie sitzen; ich sitze nicht, ich stehe. Wer steht? Wer sitzt? Wer geht? Was thue ich? — Wer bin ich? Ich bin der Herr Berlitz. Wer sind Sie? Sie sind das Fräulein Schmidt. Wer sind Sie? Wer bin ich? Wer ist das?

Wo sind Sie? Ich bin **hier**. Wo bin ich? Sie sind **dort**. — Wo sitzt Herr Müller? Er sitzt hier. Wo steht Frau Moll? Sie steht dort.

Gehen Sie, Fräulein Schulze! Was thut Fräulein Schulze? Sie geht. — Herr Müller, gehen Sie! Was thun Sie? Kommen Sie! Was thun Sie? — Kommt Herr Müller oder geht er? Er kommt.

---

[1] Bei Aufforderungssätzen, sobald eingeübt, benutze der Lehrer gelegentlich das „Bitte“ und „Danke.“

Iſt das Herr Müller? Ja, das iſt er (er iſt es). — Wer iſt das? Das iſt Fräulein König. — Wer ſind Sie? Ich bin Frau Schmidt. — Sind Sie Frau Schmidt? Ja, das bin ich (ich bin es). — Wer bin ich? Sie ſind Herr Moll. — Bin ich der Herr Moll? Ja, das ſind Sie.

Das ſchwarze Buch **liegt**, das rothe ſteht. — Welches Buch liegt? Welches Buch ſteht? Steht der Stuhl oder liegt er? Was liegt dort? Was ſteht hier? Stehe ich? Stehen Sie? Nein, ich ſitze. Wer ſitzt hier? Wo ſitzt Fräulein König? Wer iſt dieſe Dame?

Fünfte Lection.

bewegen,	**ſtill halten;**	**auf machen,**	**zu machen.**
berühren,	**nehmen,**	**hin legen,**	**hin ſtellen.**

Das iſt:	der rechte Arm,	die linke Hand,	das rothe Buch.
Ich bewege:	den rechten Arm,	die linke Hand,	das rothe Buch.

Das iſt **der** Tiſch. Ich berühre **den** Tiſch. — Das iſt **der rechte** Arm. Ich halte **den rechten Arm ſtill.** — Das iſt **der linke** Arm. Ich **bewege den linken** Arm.

Das iſt der rothe Bleiſtift. Ich **nehme** den rothen Bleiſtift. — Hier iſt der ſchwarze Bleiſtift. **Legen** Sie den ſchwarzen Bleiſtift **hin**! Was thun Sie? — Herr Müller, iſt das Ihr Stock (der)? **Stellen** Sie Ihren Stock hin! Weſſen Stock iſt das? Das iſt mein Stock. Weſſen Stock ſtellen Sie hin? Ich ſtelle meinen Stock hin. — Stellt Herr Müller ſeinen Stock hin? Ja, er ſtellt **ihn** hin. — **Nimmt** Frau Meyer ihren Handſchuh? Ja, ſie nimmt **ihn**.

Ich **mache** die Thüre **auf**. Mache ich die Thür auf? Ja, Sie machen **ſie** auf. — Ich mache das Fenſter **zu**. Mache ich das Fenſter auf? Nein, Sie machen **es** zu. — Machen Sie die Thüre zu! Was thun Sie? — Fräulein Werner, machen Sie Ihr Buch auf! Was

thut sie? Sie macht ihr Buch auf. — Macht sie ihr Buch auf? Ja, sie macht es auf. — Welchen Bleistift (welche Kreide, welches Papier) nehme ich? Sie nehmen den langen Federhalter (die kurze Kreide, das gelbe Papier). — Legt Frau Meyer den Bleistift hin? Nein, sie legt ihn nicht hin. — Berührt Ihr Arm die Wand? Nein, er berührt sie nicht.

Wessen Stock nehme ich? Wer nimmt das Buch? Wessen Buch nehme ich? Nehme ich den Hut des Herrn Schmidt oder den der Frau Schmidt? Wessen Handschuh legen Sie hin? Wessen Bleistift nimmt Fräulein Bauer? Welcher Arm ist das? Welchen Arm bewege ich? Welche Hand? Welches Buch mache ich zu? Was berühre ich? Stelle ich den Stuhl hin? Legen Sie den Handschuh hin! Was thun Sie?

---

an, auf, über, unter, vor, hinter, neben, in, zwischen.

hängen, werfen, ziehen, stecken, tragen.

Der Lehrer geht **an** den Tisch. Was thut er? — Der Lehrer legt das Buch **auf** den Tisch. Was thut er? — Der Lehrer **wirft** das Papier **in** den Papier**korb.** Was thut er? — Der Lehrer **hängt** seinen **Ueberzieher** (der) **über** die Stuhl**lehne.** Was thut er? — Herr Lampe **zieht** seinen Stuhl **hinter** den Tisch. Was thut er? — Der Lehrer nimmt das kleine Buch und **steckt** es **unter** den Arm. Was thut er? — Frau Holle **trägt** den Stuhl **vor** den Ofen. Trägt sie ihn **neben** das Fenster? — Ich stelle meinen Stuhl **zwischen** den Herrn und die Dame. Was thue ich?

Wohin gehe ich? An den Tisch. — Wohin wirft Frau Müller das Papier? In den Papierkorb. — Wer hängt seinen Mantel über die Stuhllehne? Was hänge ich an **den Haken**? Auf welchen Stuhl werfe ich **die Zeitung**? Wohin stecken Sie Ihren Handschuh? Stecken Sie ihn in die Tasche? Wer trägt den Stock in **die Ecke**? Welches Buch lege ich unter den Tisch?

Ich gehe nicht hinter den Tisch, sondern vor **denselben.** — Wohin gehen Sie? An das Fenster. Hängen Sie den Thermometer

* Der Lehrer übe jedesmal, wenn die zuerst erscheinende Form eines Wortes die des Accusativs ist, auch den Nominativ durch die Frage: Was ist das?

neben **daſſelbe**! Was thun Sie? Ich gehe an das Fenſter und hänge den Thermometer neben **daſſelbe**. — Lege ich das Buch auf den Stuhl? Nein, Sie legen es nicht auf den Stuhl, ſondern unter **denſelben**. — Geht Herr Schulze an die Thüre? Nein, er geht nicht an **dieſelbe**.

Sechste Lection.

Die Zahlen und Ziffern.

0	Null	11	elf	30	dreißig
1	eins	12	zwölf	40	vierzig
2	zwei	13	dreizehn	50	fünfzig
3	drei	14	vierzehn	60	ſechzig
4	vier	15	fünfzehn	70	ſiebzig
5	fünf	16	ſechzehn	80	achtzig
6	ſechs	17	ſiebzehn	90	neunzig
7	ſieben	18	achtzehn	100	hundert
8	acht	19	neunzehn	200	zweihundert
9	neun	20	zwanzig	365	dreihundertfünf= undſechzig
10	zehn	21	einundzwanzig	1000	tauſend

Ich zähle: eins, zwei, drei u. ſ. w. Was thue ich? Sie zählen. — Herr Schwarz, zählen Sie! Was thut er? Er zählt. — Ich zähle **von** 9 **bis** 14: 9, 10, 11, 12, 13, 14. Was thue ich? Sie zählen von 9 bis 14. — Zählen Sie von 15 bis 20! — 3 und 4 iſt 7. **Wieviel** iſt 3 und 5? — **3 mal** 3 iſt 9. Wieviel iſt 2 mal 6? — 9 iſt **mehr** als 8. Was iſt mehr, 5 oder 8? — 9 iſt **weniger** als 10. Was iſt weniger, 6 oder 9? — 6 iſt **um** 3 weniger als 9. Um wieviel iſt 6 weniger als 9? Um wieviel iſt 8 mehr als 5? — Iſt 3 und 4 mehr als 2 und 5? Nein, es iſt **ebenſo viel**, es iſt weder mehr, noch weniger. Wie groß iſt **der Unterſchied** zwiſchen 13 und 18?

Die Einzahl.

Welch . . ?	der rothe Bleiſtift, die breite Feder, das dicke Buch.
Was für — ?	ein rother Bleiſtift, eine breite Feder, ein dickes Buch.
Weſſen?	mein rother Bleiſtift, Ihre breite Feder, ſein dickes Buch.

Welcher Bleiſtift iſt das? Das iſt der ſchwarze. — Was für ein Bleiſtift iſt das? Ein ſchwarzer. — Iſt das mein ſchwarzer Bleiſtift? Nein, das iſt Ihr rother. — Welches Fenſter iſt das? Das große. — Was für ein Buch iſt das? Das iſt ein großes Buch. — Iſt das mein weißes Taſchentuch? Nehme ich meinen rechten Handſchuh? Was nehme ich? — Nehmen Sie Ihren rechten Handſchuh! Was thun Sie? — Machen Sie die linke Hand zu! Was thun Sie? u. ſ. w.

Die Mehrzahl.[1]

Das **ſind** zwei Bleiſtifte, das ſind drei Stühle, vier Federn u. ſ. w.

e.

Bleiſtifte, Stühle, Tiſche, Wände, Vorhänge, Pulte, Lineale, Stöcke, Köpfe, Hälſe, Arme, Beine, Füße, Röcke, Hüte, Schuhe, Körbe, Papiere, Kniee.

en.

Wangen, Augen, Ohren, Naſen, Stirnen, Decken, Thüren, Tafeln, Bürſten, Federn, Weſten, Ecken, Halsbinden, Manſchetten, Lehnen, Zeitungen, Lectionen, Herren, Damen, Frauen, Schülerinnen, Lehrerinnen.

er.

Kleider, Beinkleider, Bücher, Tücher, Tintefäſſer.

Schüler, Lehrer, Thermometer, Federhalter, Finger, Fenſter; Deckel, Schlüſſel; Haken, Kragen, Rücken.

Mäntel, Öfen, Böden, Nägel.

---

[1] Die weniger gebräuchlichen Plurale, z. B. Hälſe, Naſen, Rücken, ſind nur der Vollſtändigkeit wegen angedeutet, und werden nicht beſonders geübt. — Überhaupt ſollte der Lehrer in ſchwierigen, viel Grammatik bringenden Lectionen, wie hier, nur mit ſehr geweckten Schülern Alles durchnehmen. Es iſt beſſer, das nicht direct Nöthige (in Lection 7 z. B. den Plural der Adjective) ſpäter nachzuholen.

Siebente Lection.

	Einzahl.		Mehrzahl.
der,	die,	das.	**die.**
dieſer,	dieſe,	dieſes.	dieſe.
jener,	jene,	jenes.	jene.
welcher,	welche,	welches.	welche.

Wie heißt die Mehrzahl von: Schuh, Stuhl, Hand, Ohr, Fuß, Boden, Buch u. ſ. w., der Tiſch, die Hand, das Auge, dieſe Kravatte u. ſ. w.?

Welche? **die** rothen Bleiſtifte, **die** breiten Federn, **die** dicken Bücher.

Weſſen? meine rothen Bleiſtifte, Ihre breiten Federn, ſeine dicken Bücher.

Was für? rothe Bleiſtifte, breite Federn, dicke Bücher.

Wer? die Herren, die Frauen, die Fräulein.

Weſſen? der Herren, der Frauen, der Fräulein.

Welcher Bleiſtift iſt das?	Der rothe.
Welche Bleiſtifte ſind das?	Die rothen.
Weſſen Buch iſt das?	Ihr Buch.
Weſſen Bücher ſind das?	Ihre Bücher.
Was für ein Stuhl iſt das?	Ein brauner.
Was für Stühle ſind das?	Braune.
Weſſen Stühle ſind das?	Unſere Stühle.
Wer ſind dieſe Herren?	Es ſind meine Schüler.
Weſſen Bücher ſind das?	Das ſind die (Bücher) meiner Schüler.

Ich **habe** einen Bleiſtift. Wieviele Bleiſtifte **haben** Sie? Wieviele Bücher **hat** Herr Peters? Haben Sie ebenſo viele wie er? — Sie haben zwei Bleiſtifte, ich habe drei: **wir** haben **zuſammen** fünf. Haben die Herren Müller und Peters mehr als wir? Ja, ſie haben mehr. — Weſſen Bücher haben Sie? Wir haben unſere. — Haben

jene Damen meine Bücher? Nein, ſie haben ihre Bücher. — Haben Sie **nur** ein Buch? Nein, wir haben mehrere.

Hier ſind mehrere Bücher: Das iſt **ein** Buch und das iſt **ein** Buch und das iſt **ein** Buch. Es iſt nur **eine** Decke hier; das iſt **die** Decke.[1] Das iſt **ein** Bleiſtift. Das iſt **die** Thüre. Das iſt **ein** Arm. Das iſt **der rechte** Arm. — Was iſt das? **Eine** Hand. Welche Hand? **Die rechte.**

Hat Herr Peters mehrere Bleiſtifte? Ja, er hat drei. — Haben Sie **auch** drei? Nein, ich habe nur zwei. — Der Herr Müller hat 100,000 Mark (die); hat er viel **Geld** (das)? O ja, er hat **ſehr viel.** — Ich habe nur fünf **Pfennig** (der); habe ich auch viel Geld? Nein, Sie haben **ſehr wenig.** Herr Schwarz hat **noch** weniger, er hat **keinen** Pfennig. — Ich habe 1000 Mark, ſie haben 5000, Frau Haaſe hat noch mehr; Frau Haaſe hat **am meiſten**, ich habe **am wenigſten.** Sie haben mehr als ich, **aber** weniger als Frau Haaſe.

Iſt Ihr Buch ſchwarz? Nein, es iſt nicht ſchwarz, **ſondern** roth; **aber** das des Herrn Schneider iſt ſchwarz. Dieſes Buch iſt nicht ſchwarz; aber jenes iſt ſchwarz.[2] — Iſt die Thür ſo groß wie das Fenſter? Sie iſt ſo breit, aber nicht ſo hoch. — Haben Sie ein Buch und einen Bleiſtift? Ich habe ein Buch, aber keinen Bleiſtift.

Wie ſind meine Bücher? Das **eine** iſt ſchwarz und das **andere** roth. — Nehme ich nur das ſchwarze Buch? Nein, Sie nehmen **beide** Bücher (die beiden Bücher). — Sitzen wir beide? Ja, wir ſitzen; aber jene Herren ſtehen. Haben **alle** meine Schüler Bücher? Nein, nicht alle, **einige** haben Bücher, andere nicht. — Sitzen alle meine Schüler? Ja, ſie ſitzen alle; aber der Lehrer ſteht. — Hat die Berlitz'ſche **Schule** viele Schüler? O ja, ſehr viele, zwiſchen 1500 und 2000. — Sind alle dieſe Stühle gelb? Nicht alle, einige ſind braun.

---

[1] Die Ausdrücke: „beſtimmter und unbeſtimmter Artikel" nicht gebrauchen, ſondern nur in Beiſpielen zeigen, daß man den unbeſtimmten Artikel benutzt, wenn man einen Gegenſtand erwähnt, der mehrfach vorhanden iſt, den beſtimmten Artikel hingegen, wenn nur ein Exemplar da iſt.

[2] Durch dieſe und ähnliche Beiſpiele nur zeigen, daß „ſondern" berichtigt, „aber" dagegen hinzufügt, wie überhaupt vorläufig das Neue nur durch Beiſpiele und niemals durch Regeln und Definitionen erklären.

Achte Lection.

Ich **ſchreibe** das **deutſche** A-B-C an die Wandtafel. Was thue ich? Was ſchreibe ich an die Wandtafel? Wohin ſchreibe ich? Wer ſchreibt an die Wandtafel? Ich **leſe**. Was thue ich? Was leſe ich? Wer **lieſt**? Leſen Sie? Was thun Sie?

Ich ſchreibe Buchſtaben an die Wandtafel. Das iſt **ein Buchſtabe** (der). — Ich ſchreibe Wörter an die Wandtafel. Das iſt ein **Wort** (das). — Ich ſchreibe einen Satz an die Wandtafel. Das iſt ein **Satz** (der). — Dieſer Buchſtabe **heißt** A, dieſer B u. ſ. w. Wie **heißt** dieſer Buchſtabe? Und dieſer? Wie heißt dieſes Wort? Dieſer Satz? — Was iſt das, ein Wort oder ein Buchſtabe? Wie viele Buchſtaben hat das Wort „Tiſch"? Wie viele Wörter hat dieſer Satz? Wie viele **Silben** (die) hat dieſes Wort?

Dieſes Wort iſt **deutſch**: „Buch"; dieſes iſt **engliſch**: "book," und dieſes iſt **franzöſiſch**: "livre." Wie heißt dieſer Buchſtabe **auf** engliſch? Auf franzöſiſch? Wie heißt „Tiſch" auf engliſch? Auf franzöſiſch? Leſen Sie dieſes Wort auf engliſch: „Berlin"! Auf deutſch! Auf franzöſiſch! Wie lieſt **man** dieſes Wort auf deutſch: „Paris"? Auf engliſch? Auf franzöſiſch? Iſt das ein engliſches Buch? Was für ein Buch iſt dieſes?

Leſen Sie franzöſiſch? Schreiben Sie engliſch? **Sprechen** Sie deutſch? Ich leſe, ſchreibe und ſpreche deutſch, aber ich ſpreche weder engliſch noch franzöſiſch. Sprechen Sie ſpaniſch? Nein, ich ſpreche es nicht, aber ich leſe es.

In Paris **ſpricht man** franzöſiſch, in Berlin deutſch, in Boſton engliſch, in Madrid **ſpaniſch** und in Rom **italieniſch**.

Wie ſpricht man in Berlin? In Paris? Wie ſprechen wir hier?

Iſt es **richtig**, das Wort „Dumas" wie Dümah **zu leſen**? Ja, das iſt richtig. — Was iſt richtig, „der Tiſch" oder „das Tiſch"? „Der Tiſch" iſt richtig. — Iſt „die Fenſter" richtig? Ja, es iſt die Mehrzahl. — Iſt „die Buch" richtig? Nein, das iſt **falſch**, es heißt „das Buch."

Ich **sage** das deutsche A-B-C **her**: A, B, C u. s. w. Sagen Sie das deutsche A-B-C her! Was thun Sie? — A ist der **erste** Buchstabe, B ist der **zweite**, C ist der **dritte**, D ist der **vierte**, E ist der **fünfte**, Z ist der **letzte**. — Wie viele Buchstaben hat das deutsche A-B-C? Wie viele **Vocale**, wie viele **Consonanten**? Ist A ein Vocal (der) oder ein Consonant (der)? Wie heißt der erste Buchstabe, der zweite, der letzte? Der **wievielste** Buchstabe ist A, C, E, X, Z?

A ist der erste Buchstabe; das A-B-C **fängt** hier **an**. Z ist der letzte; hier **endet** das A-B-C. Dies ist die erste **Seite** des Buches; das Buch fängt hier an. Dies ist die letzte Seite; das Buch endet hier. — Viele Wörter haben große **Anfangsbuchstaben**, wie: „Buch," „Hut," „Tisch." — Wo fängt das A-B-C an, **bei** A oder bei Z? Wo endet es? Wo fängt diese Lection (die) an? **Auf** Seite 25. Wo endet sie? Welches Wort fängt diesen Satz an?

Ich **buchstabiere** das Wort „Fenster": F—e—n—s—t—e—r. Was thue ich? Welches Wort buchstabiere ich? Buchstabieren Sie das Wort „Tisch," „Buch," „weiß," „dreißig," „ja," „nein," „deutsch" u. s. w. Was thun Sie? — Wie schreiben Sie „bewege"? Wie schreibt man „sondern"? Ist das richtig? Wie schreiben Sie „Hände"? H—ä—n—d—e. — Was ist ä? Ä ist der **Umlaut** von a. Wie viele Umlaute haben wir? Drei: ä, ö, ü. Hat die Mehrzahl von „Wand" den Umlaut? Von „Kopf," „Fuß"? Wie schreibt man „höher," „Schüler," „groß," „größer"? u. s. w.

Ich schreibe an die Tafel: „Was thue ich?" „Wo ist das Buch?" „Ist der Bleistift roth?" Diese Sätze sind **Fragen** (die Frage). „Sie gehen," „Das Buch ist hier," "Ja, er ist roth" — sind die **Antworten** (die Antwort) **auf** diese Fragen. Ich **stelle** eine Frage **an** Sie: „Herr Schulze, ist Ihr Rock schwarz?" Antworten Sie **auf** meine Frage! Was thun Sie? — Stellen Sie eine Frage an Frau Müller! An **wen** stellen Sie eine Frage? Was fragen Sie Frau Müller? Antwortet sie? Was antwortet sie? Ist ihre Antwort richtig oder falsch?

Hinter die Frage ſetzen Sie ein **Fragezeichen** (das). Das iſt ein Fragezeichen [?]. Das iſt ein **Ausrufzeichen** (das) [!]. Das iſt ein **Punkt** (der) [.]. Das iſt ein **Komma** (das) [,]. Das iſt ein **Strich** (der) [—]. Was ſetzen Sie hinter die Antwort, einen Punkt oder ein Fragezeichen? *

Neunte Lection.

Machen Sie Ihre Bücher auf! Wir leſen auf Seite 27. Was thun wir? Wo leſen wir? Wir leſen die Übung. — Leſen Sie Wörter, wo die Striche ſind! Wie viele Wörter ſetzen Sie in den erſten, in den zweiten Satz? Leſen Sie Buchſtaben oder Silben, wo die Punkte (..) ſtehen!

Übung.

1. Iſt — Stuhl gelb? Ja, — — —. 2. Iſt — Bleiſtift länger als — Feder? Ja, — iſt —. 3. Iſt das — Thür? Nein, das iſt — — Thür, ſondern — Wand. 4. Iſt — Tiſch braun oder roth? — iſt braun. 5. Wie iſt — Schachtel? — iſt grün. 6. Iſt — Lineal breiter — ſchmaler, — — Papier? — — ſchmaler. 7. Welch.. Bleiſtift iſt kürzer, — braun.. oder der ſchwarz..? 8. Iſt — Buch ſo lang wie — Federhalter? Ja, — iſt ſo lang. 9. — Buch iſt länger — — Papier. 10. Welch.. Bleiſtift iſt länger, dieſ.. oder jen..? 11. Welch.. Buch iſt dicker, — braun.. oder — ſchwarz..? 12. Welch.. Hand iſt das, — recht.. oder — link..?

13. Welche.. Fenſter iſt niedriger, dieſ.. oder jen..? 14. Weſſen Hut iſt das? Das — — Hut — Herrn Peters. 15. Wer iſt jen.. Herr? Es iſt Herr Müller. 16. — iſt dieſ.. Dame? — iſt Frau Müller. 17. Iſt das Ihr Stock, Herr Schröder? Ja, das iſt — —. 18. Weſſen Manſchette iſt das? Das iſt — Manſchette. 19. Haben Sie — Bleiſtift und — Schreibfeder, Fräulein Lange?

* Der Lehrer laſſe jetzt den Schüler alle ſchon gehabten Lectionen von der erſten an leſen.

Ich habe — Bleistift, aber — — —. 20. Welch.. Arm ist das? — rechte. 21. Welch.. Auge ist das? — link... 22. Welch.. Hand ist das? Das ist — —.

23. Wer steht dort? Der Herr Altmann. 24. Wer sitzt —? Das Fräulein König. 25. Wo — Herr Müller? — sitzt hier. 26. Was nimmt Fräulein Schulze? — nimmt — lange.. Bleistift. 27. Wer bewegt sein.. Stuhl? Herr Moll — — —. 28. Herr Müller, nehmen Sie das roth.. Buch! Welch.. Buch — Herr Müller? — nimmt d.. roth.. Buch. 29. Legen Sie d.. rothe Buch auf — Tisch! Wohin legen Sie es? Ich — es auf — Tisch. 30. Herr Wolf, stellen Sie — gelben Stuhl zwischen — Tisch und — Wand! Was — Herr Wolf? Er — den — Stuhl zwischen — Tisch und — Wand. 31. Werfen Sie dies.. Papier in — Papierkorb! Was thut — Dame? Sie — das Papier in — —. 32. Tragen Sie dies.. Stuhl in jen.. Ecke! Wohin tragen Sie — Stuhl? Ich trage — in — Ecke. 33. Ich hänge — Hut — Herrn Selm an — Haken. Was — ich? Sie — den Hut — Herrn Selm an — Haken. 34. Legen Sie die Zeitung auf — großen Tisch! W.. legen Sie — Zeitung? Ich — — auf — — —. 35. Ich gehe an die Thüre und mache — auf. Mache — die Thüre zu? Nein, Sie — — auf.

36. Wie — Bleistifte habe —? Sie — drei. 37. Und — — haben —? Ich habe ein... 38. Wie — ist 6 und 4? 6 und 4 — 10. 39. Was — mehr, 6 oder 9? 9 ist —. 40. Ist 60 weniger — 16? Nein, es ist —. 41. Hat — Müller weniger Bücher — Sie? Nein, — hat — viele wie —. 42. Wie groß ist — Unterschied — 14 und 17? 43. Welch.. Arm ist das? D.. link... Das ist m.. link.. Arm. 44. Welche Hand ist das? Die rechte. 45. Welch.. Buch habe —? Sie hab.. d.. deutsch... 46. Was für ein Buch ist das? — ist — deutsch.. 47. Welches Buch nimmt Frau Schwab in — Hand? — nimmt i.. englisch... 48. Was für Stühle stehen dort? Braun... Und hier? Gelb... 49. Welch.. Stühle — höher? Die gelb.. 50. Was ist das? Das ist ein schwarz.. Hut und ein blau.. Kleid. 51. Das — zwei

ſchwarz.. Hüte und zwei blau.. Kleid.. 52. Was für Bücher haben Sie? Wir — deutſch...

53. Hat Herr Schwarz viel Geld? Nein, — hat ſehr wenig, er — nur eine Mark. 54. Wieviel iſt 3 mal 9? 3 — 9 iſt —. 55. Iſt 3 mal 9 ebenſo viel — 7 mal 4? 56. Wie groß iſt — Unterſchied? Der — iſt 1. 57. Wie viele Nullen — — Zahl 100? 58. Haben — viele Bleiſtifte? Nein, ich — — wenige. 59. Haben — 4? Nein, — — — 2. 60. Haben Sie viele deutſch.. Bücher? Nein, ich — keine deutſch... 61. Wie viel.. Schüler und Schülerin.. ſind hier? Es ſind 2 Schüler — 4 Schülerin.. hier. 62. Sind mehr Schüler als Schülerinnen hier? Nein, es — weniger Schüler hier. 63. Sind — die Büch.. der Herren Schulze und Müller? Ja, das — — —. 64. Alle Bücher haben zwei Deckel, aber nur ein.. Rücken. 65. Sind dieſ.. beid.. Bleiſtifte roth? Der — iſt roth, der — iſt blau.

66. Mache ich mehrere Bücher auf? Nein, Sie — nur — Buch auf. 67. Was für — Buch — ich auf? Ein ſchwarz... 68. Weſſen ſchwarz.. Buch — — auf? Sie — Ihr — — auf. 69. Legt Herr Mill ein.. gelb.. Schlüſſel auf den Tiſch? Nein, er — e.. grau.. Schlüſſel auf —. 70. Hier ſind mehrere Stühle, dieſe.. Stuhl iſt braun, aber jen.. ander.. ſind gelb. 71. Frau Richter, wieviel Geld hab.. Sie? Ich habe 28 Mark. Und Sie, Fräulein Buſch? Ich habe 83 Mark und 90 Pfennig. Und Sie, Herr Stein? 73 Mark und 35 Pfennig. Hat Frau Richter am meiſten? Nein, ſie hat — —, Fräulein Buſch — — —. 72. Sind — Tafel und — Tiſch gelb? Nein, — — nicht gelb, — ſchwarz. 73. Gehen Sie zwiſchen — Herrn Heine und — Fräulein Sturm! 74. Haben Sie kein.. Bleiſtift? Ich habe ein.. Bleiſtift, — kein.. Feder.

(Der Schüler beantworte die folgenden Fragen.)

1. Wie ſpricht man in Berlin? 2. Haben Sie viele deutſche Bücher? 3. Wie leſen Sie das Wort „Hand“ auf engliſch? 4. Wie heißen die Buchſtaben des Deutſchen A-B-C? 5. Der wievielſte Buch-

ſtabe iſt A, D, L, M? 6. Auf welcher Seite ſind wir?* 7. Wo fängt dieſe Lection an? 8. Wo endet ſie? 9. Wie ſchreiben Sie das Wort „niedrig“? 10. Was thun ſie? 11. Frage ich deutſch oder franzöſiſch? 12. Antworten Sie deutſch oder ſpaniſch? 13. Wie viele Buchſtaben hat das Wort „richtig“? 14. Wie viele Silben? 15. Wie viele Wörter hat der Satz: „Kommen Sie hierher!“

(Der Schüler bilde die zu den folgenden Antworten paſſenden Fragen.)

1. Ja, ſie iſt ſchwarz. 2. Nein, es iſt grün. 3. Sie iſt hoch. 4. Er iſt lang. 5. Nein, es iſt breiter. 6. Nein, das Buch iſt nicht ſo lang wie der Tiſch, es iſt kürzer. 7. Dieſer iſt länger. 8. Jenes Buch iſt dicker. 9. Das iſt die linke. 10. Das iſt der rechte. 11. Das iſt Herr Müller. 12. Das iſt die des Herrn Müller. 13. Das iſt Fräulein Schlicht. 14. Das iſt der des Fräulein Schlicht. 15. Das iſt mein Stock. 16. Das iſt Ihre Halsbinde. 17. Ja, das iſt ſein Hut. 18. Nein, das iſt nicht ihre, ſondern meine Feder. 19. Ja, ich ſpreche ein wenig deutſch. 20. Ja, ich nehme deutſche Lectionen. 21. Mein Lehrer heißt Berlitz.

---

* Man vermeide in dieſer Lection die Dativform in der Antwort; alſo z. B. Seite 16 und nicht: auf der 16ten.

Zehnte Lection.*

Was iſt das? — Das iſt:
der braune Stuhl, **die** große Thür, **das** breite Fenſter.

Was iſt das? — Das ſind:
die braunen Stühle, **die** großen Thüren, **die** breiten Fenſter.

Wohin? gehen, kommen, legen, ſtellen, ſetzen, ſchieben, ſtecken.

An, in, unter, neben, auf, ꝛc. } **den** braunen Stuhl, **die** große Thür, **das** breite Fenſter;
die braunen Stühle, **die** großen Thüren, **die** breiten Fenſter.

Woher? kommen, nehmen.

Von, aus, } **dem** braunen Stuhl(e), **der** großen Thür, **dem** breiten Fenſter.
den braunen Stühlen, **den** großen Thüren, **den** breiten Fenſtern.

Wo? liegen, ſtehen, ſitzen, bleiben, ſein, laſſen.

An, in, unter, neben, auf, ꝛc. } **dem** braunen Stuhl(**e**), **der** großen Thür, **dem** breiten Fenſter.
den braunen Stühlen, **den** großen Thüren, **den** breiten Fenſtern.

Was iſt das? Das iſt **der** Tiſch. Ich gehe an **den** Tiſch. Ich gehe von **dem** Tiſch. **Wohin** gehe ich? An den Tiſch. **Woher** komme ich? Von dem Tiſch. Ich nehme das Buch von **dem** Tiſch und lege es auf **den** Stuhl. Woher nehme ich das Buch? Von **dem** Tiſch. Wohin lege ich es? Auf **den** Stuhl. — Herr Paul, gehen Sie von **dem** Ofen hinter **den** Tiſch. Woher kommen Sie? Wohin gehen Sie? Woher kommt Herr Paul? Wohin geht er?

---

* Man übe zuerſt das „Wohin" und „Woher" und zwar anfangs nur das Masculin ohne Adjectiv, dann mit Adj., dann das Neutrum ohne und mit Adj., Repetition durch einander. Hierauf das Feminin, ohne und mit Adj., Repetition durch einander. Dann erſt bringe man das „Wo" und den Plural.

Welcher Stuhl ist das? Der braune. Und das? Der gelbe. Ich gehe von dem braunen Stuhl an den gelben. Von welchem Stuhl komme ich? An welchen Stuhl gehe ich? Nehmen Sie das Tintefaß von dem großen Tisch und stellen Sie es auf den kleinen. Woher nehmen Sie das Tintefaß? Wohin stellen Sie es?

Ich gehe an **das** Fenster. Ich gehe von **dem** Fenster. Wohin gehe ich? Woher komme ich? — Herr Thomas, nehmen Sie den Bleistift aus **dem** Buch und legen Sie diese **Karte** in **das**selbe. Woher nehmen Sie den Bleistift? Wohin legen Sie die Karte? Ich gehe aus **dem** Schulzimmer in **das** Vorzimmer. Woher komme ich? Wohin gehe ich? Herr Thomas, nehmen Sie die Karte aus **dem** deutschen Buch und legen Sie dieselbe in **das** französische Buch. Woher nimmt Herr Thomas die Karte? Wohin legt er sie?

Das ist die Tafel und das ist die Thür. Ich gehe von **der** Tafel an **die** Thür. Woher komme ich? Wohin gehe ich? — Herr Schulze, nehmen Sie die Zeitung aus der Schublade und stecken Sie dieselbe in **die** Tasche. Woher nehmen Sie die Zeitung? Wohin stecken Sie sie? — Ich ziehe den Stuhl von **der** Thür an **die** Wand. Was thue ich? Wohin ziehe ich ihn?

Ich lege den Bleistift aus **der** rechten Hand in **die** linke. Was thue ich? Aus welcher Hand lege ich ihn? In welche Hand nehme ich ihn?

Ich gehe von dem Fenster an den braunen Tisch, nehme die Bücher von demselben und lege sie in die Schublade. Ich nehme die Bleistifte aus der Schublade und stecke dieselben in die Tasche. Woher komme ich? Wohin gehe ich? An welchen Tisch gehe ich? Woher nehme ich die Bücher? Wohin lege ich sie? Woher nehme ich die Bleistifte und wohin stecke ich sie?

Was ist das? Das sind die Stühle. Ich lege die Bücher auf **die** Stühle. Ich nehme die Bücher von **den** Stühlen. — Bitte, Herr Fischer, nehmen Sie die Bücher. Woher nehmen Sie die Bücher? Was thut Herr Fischer? — Herr Stein, bitte, legen Sie Ihre Handschuhe hin. Wohin legen Sie dieselben?

Wie ſind die Stühle? Gelb. Welche Stühle ſind das? Die gelben. Ich lege die Zeitungen auf **die** gelben Stühle. Wohin lege ich die Zeitungen? — Ich nehme die Zeitungen von **den** gelben Stühlen und lege ſie auf **die** braunen Stühle. Woher nehme ich die Zeitungen? Wohin lege ich ſie? Von welchen Stühlen nehme ich ſie? Auf welche Stühle lege ich ſie? — Was iſt das? Das ſind die Haken. Wohin hänge ich die Schlüſſel? Bitte, Herr Wolf, nehmen Sie die Schlüſſel. Woher nehmen Sie die Schlüſſel? Was thut Herr Wolf? — Was iſt das? Das ſind die Federhalter. Welche? Die dicken. — Was iſt das? Die Federn. Ich ſtecke die Federn in die Federhalter. — Herr Müller, was thue ich? Bitte, ziehen Sie die Federn **heraus**. Was thut Herr Müller? Steckt er die Federn in die dünnen Federhalter?

Ich gehe an den Tiſch. Ich **ſtehe** neben dem Tiſch. — Ich lege das Buch auf den Tiſch. Das Buch **iſt** auf dem Tiſch. — Ich ziehe den Stuhl an den Ofen. Der Stuhl **ſteht** neben dem Ofen. — **Wohin** gehe ich? **Wo** ſtehe ich? Wohin lege ich das Buch? Wo liegt es? Wohin ziehe ich den Stuhl? Wo ſteht er?

Herr Paul, gehen Sie an **die** Wandtafel! Der Herr Paul ſteht vor **der** Wandtafel. Legen Sie, bitte, die Kreide in **die** Schachtel! Die Kreide iſt in **der** Schachtel. — Wohin geht Herr Paul? Wo ſteht er? Wohin legt er die Kreide? Wo iſt die Kreide?

Fräulein Eliſe, bitte, ſtellen Sie Ihren Schirm in **das** Vorzimmer! Der Schirm iſt in **dem** Vorzimmer. Laſſen Sie den Schirm in dem Vorzimmer und kommen Sie zurück in das Zimmer! — Wohin trägt Fräulein Eliſe den Schirm? Wo läßt ſie den Schirm? Wohin geht ſie zurück? Wo bleibt der Schirm? Woher kommt Fräulein Eliſe?

Hängen Sie Ihre Hüte an **die** Kleiderhaken. Die Hüte hängen an **den** Haken. Schieben Sie Ihre Stühle zwiſchen die beiden Fenſter! Die Stühle ſtehen zwiſchen den beiden Fenſtern. — Wohin

hängen Sie Ihre Hüte? Wo ſind dieſelben? Wohin ſtellen Sie Ihre Stühle? Wo ſtehen die Stühle?

Das Buch liegt auf dem Stuhl. Ich nehme es von dem Stuhl und lege es auf den Tiſch. Ich habe einen **Brief** (der) in der Taſche. Ich ziehe ihn aus der Taſche und lege ihn in die Schublade. Es liegen mehrere andere Briefe in der Schublade. — Liegt das Buch auf dem **Sofa** (das)? Woher nehme ich das Buch? Wohin lege ich es? Wo habe ich den Brief? Woher nehme ich den Brief? Wohin lege ich ihn? Laſſe ich ihn in der Taſche? Liegt nur ein Brief in der Schublade?

Wer?	ich,	Sie,	er, ſie, es.
	wir,	Sie,	ſie.
Vor, neben, hinter **wen?**	mich,	Sie,	ihn, ſie, es.
	uns,	Sie,	ſie.
Vor, neben, hinter **wem?**	mir,	Ihnen,	ihm, ihr, ihm.
	uns,	Ihnen,	ihnen.

Wer ſitzt hier? Ich. — Vor wen (wohin?) **ſtelle** ich den Stuhl? Sie ſtellen ihn vor **mich**. — Vor wem (wo?) **ſteht** der Stuhl? Er **ſteht** vor **mir**. — Legen Sie das Buch vor mich! Was thun Sie? Vor wen legen Sie es? Vor wem liegt es? — Wer iſt das? Lege ich das Buch vor ihn? Liegt das Buch vor ihm? — Was ziehe ich vor die Frau Heſſe? Ziehe ich den Stuhl vor die Frau Heſſe oder hinter ſie? Vor wem ſteht der Stuhl? Steht der Stuhl hinter ihr? — Legt Herr Martens das Geld vor Herrn Bauer? Ja, er legt es vor ihn (eine zweite Perſon). Nein, er legt es vor **ſich** (nur eine Perſon).

Ich **ſetze mich**. Was thue ich? Sie **ſetzen ſich**. Wohin ſetze ich mich? Wo ſitze ich? Auf welchem Stuhle ſitze ich? — Herr Heſſe **ſetzt ſich** an das Fenſter. Was thut er? — Fräulein Richter, bitte ſetzen Sie ſich! Was thun Sie? Sitzen oder ſtehen Sie? Bitte, **ſtehen** Sie **auf**! Was thun Sie? Sitzen oder ſtehen Sie? Stehe ich? — Ich ſetze mich. Was thue ich? Die Herren Müller und Schulze ſetzen ſich; **ſetzen wir uns** auch?

Übung.

1. Ich gehe an den Tiſch. Wohin — ich? Sie — an — —. 2. An welchen Tiſch gehe ich? Sie geh.. an — gelb.. Tiſch. 3. An was für ein.. Tiſch gehe —? An ein.. gelb.. —. 4. An welch.. Tiſch bin ich? Sie — an de.. gelben Tiſch. 5. Von welch.. Tiſch komme ich? Sie kommen von — gelb.. Tiſch. 6. W.. ſchiebe ich den Stuhl? Sie ſchieben — neben — Fenſter. 7. Neben welche.. Fenſter? Neben — hohe —. 8. W.. ſteht — Stuhl? — ſteht neben — Fenſter. 9. W.. gehe ich? Sie gehen an — Thür. 10. Wo ſind wir? Wir ſind an — Thür. 11. Ich gehe von — Thür fort, bleiben Sie hier! Wo bleibt Herr Rabe? — bleibt an — Thür. 12. Ich ſetze mich — dieſ.. Stuhl! Wohin ſetze ich —? Sie ſetzen — auf jen.. Stuhl. 13. Wo ſitze —? Sie ſitzen auf jen.. Stuhl. 14. Sitzen Sie auf — braun.. Stühlen? Nein, — ſitzen auf — gelb.. Stühl.. 15. Ich lege — Bleiſtift in — ſchwarz.. Buch. Wohin lege — ihn? Sie legen — in — ſchwarz.. Buch. 16. Wo liegt der Bleiſtift? — liegt in — ſchwarzen Buch. 17. In welch.. Bücher lege ich die Federhalter? Sie legen — in — ſchwarz.. Bücher. 18. In welch.. Büch.. liegen dieſelben? Sie liegen in — ſchwarz.. Büch.. 19. Woher nehme ich ſie? Sie nehmen ſie aus — ſchwarz.. Büch... 20. Herr Schwalbe, ſchieben Sie den Stuhl vor m..! Was thut Herr Schwalbe? — ſchiebt den Stuhl vor Sie. 21. Läßt er ihn vor mir? Nein, er läßt — nicht vor —, er trägt — neben — Fräulein Specht. 22. Neben w.. ſteht der Stuhl? Er ſteht neben — Fräulein. 23. Neben wem ſitzen Sie? Ich ſitze neben — Frau Vogel. 24. Herr Vogel, ſtellen Sie das Tintefaß hin! Was thut der Herr? — ſtellt das Tintefaß hin. 25. Wohin ſtellt er — Tintefaß? Er ſtellt es auf — Tiſch. 26. Nehmen Sie es fort, Fräulein Nagel! W.. nehmen Sie es? Ich nehme — von — Tiſch. 27. Hängen Sie Ihr.. Hut an den **Gasarm!** W.. hängt der Herr ſein.. Hut? Er hängt — an jen.. Gasarm. 28. Wo hängt der Hut? An jen.. Gasarm.

---

1. Auf den Stuhl. 2. Auf den braunen Stuhl. 3. Auf die Stühle. 4. Auf die braunen Stühle. 5. Vor dem braunen Stuhl.

6. Von den braunen Stühlen. 7. An das breite Fenster. 8. An dem gelben Tische. 9. An dem breiten Fenster. 10. Neben die gelbe Thür. 11. Neben der gelben Thür. 12. Von der gelben Thür. 13. In die Schachteln. 14. Ich werfe die Kreide auf den Boden. 15. Nein, ich lasse sie auf dem Boden liegen. 16. Er trägt den Stuhl neben mich. 17. Sie legt den Bleistift vor sich. 18. Der Bleistift liegt vor Ihnen. 19. Ja, ich gehe neben Sie. 20. Nein, ich bleibe nicht neben Ihnen. 21. Ja, ich gehe neben sie. 22. Nein, ich bleibe nicht neben ihnen. 23. Frau Rabe stellt den Stuhl vor die Frau Mohr. 24. Ja, ich bleibe vor ihr. 25. Es liegt vor mir. 26. Sie steht vor den Herren. 27. Sie legen den Bleistift zwischen uns. 28. Er liegt zwischen uns. 29. Ja, ich setze mich. 30. Auf das Sopha. 31. Auf dem Sopha.

Elfte Lection.

Ich **berühre** den Vorhang. Berühren Sie die Tafel, Herr Moll! Was thun Sie?

Berühren Sie die Decke! **Sie können** die Decke **nicht berühren**, sie ist **zu** hoch **für** Sie. Ist der Gasarm zu hoch für Sie? Nein, er ist nicht zu hoch für Sie, Sie können ihn berühren. Sind Sie groß **genug, um** das Gas **an zu drehen**? Ja, ich bin groß genug **dazu**. Sie können das Gas **an** und **ab drehen**; Sie sind größer als ich, **ich kann** es nicht, ich bin kleiner als Sie. Wer ist größer, Sie oder ich? Ist Herr Berlitz groß genug, um das Gas an zu drehen? Nein, **er kann** es nicht an drehen, er ist zu klein dazu.

Das ist der **obere Rahmen** der Thür; Sie sind groß genug, **um** ihn **zu** berühren. Ich bin nicht groß genug, ich kann ihn nicht berühren. Sind Sie größer als ich? Können Sie den oberen Rahmen der Tafel berühren?

Kann ich den Gasarm berühren? Ist der obere Rahmen der Thür zu hoch für mich? Kann ich ihn berühren? Bin ich groß genug, um

das Gas an zu drehen? Sind Sie zu klein, um die Uhr von der Console herunter zu nehmen? Hängt die Console zu hoch für Sie?

Ich **hebe** den Stuhl **auf**. Was thue ich? Heben Sie den Ofen auf, Herr Behrens! Sie können den Ofen nicht auf heben; er ist zu **schwer** für Sie. Den Stuhl können Sie auf heben; er ist **leicht** genug für Sie. Das große Buch ist schwerer als das kleine; das kleine Buch ist leichter als das große.

Ist diese Schachtel schwer? Ist der Ofen leicht? Können Sie diesen Tisch fort tragen? Ist dieser Stuhl leicht genug für Sie? Können Sie ihn in das andere Zimmer tragen?

Sie können diesen Tisch nicht auf heben. Ich kann ihn auf heben. Ich bin **stärker** als Sie. Sie sind nicht so stark wie ich, Sie sind **schwächer**. Wer von uns ist stärker, Sie oder ich?

Ich **schließe** die Thür **zu**. Die Thür ist **verschlossen** (oder zu geschlossen). Können Sie **hinaus gehen**? Was ist das? Der Schlüssel. Ich schließe die Thür **auf**. Können Sie hinaus gehen?

Kann ich den Ofen auf heben? Bin ich stark genug dazu? Sind Sie zu **schwach**, den Stuhl auf zu heben? Sind Sie stark genug, diesen Stock zu **zerbrechen**? Können Sie dieses Papier **zerreißen**? Können Sie diese **Pappe zerschneiden**?

Warum können Sie die Decke nicht berühren? **Weil** sie zu hoch ist. Warum können Sie den Ofen nicht auf heben? Weil er zu schwer ist. Warum kann ich nicht hinaus gehen? Weil die Thür zu geschlossen ist. Warum kann Fritz nicht schreiben? Weil er keinen Bleistift hat.

Warum können Sie dieses Buch nicht in die Tasche stecken? Warum können Sie diesen Stock nicht zerbrechen? Warum kann Herr Schmidt nicht in das Zimmer kommen? Warum kann ich den Ofen nicht auf heben?

Wenn ich auf stehe, kann ich den Gasarm berühren; aber **wenn** ich auf dem Stuhle sitzen bleibe, kann ich ihn nicht berühren. Wenn ich die Thür zu schließe, können Sie nicht aus diesem Zimmer gehen; aber

wenn Sie den Schlüssel haben, können Sie die Thür auf schließen und hinaus gehen. Wenn Sie keine Kreide haben, können Sie nicht an die Tafel schreiben.

Können Sie das Tintefaß nehmen, wenn Sie nicht an den Tisch gehen? Können Sie den oberen Rahmen der Thür berühren, wenn Sie auf einen Stuhl steigen? Können Sie in den Korridor gehen, wenn diese Thür zu geschlossen ist? Können Sie die Thür auf schließen, wenn Sie den Schlüssel nicht haben? Können Sie das Fenster auf machen, wenn Sie auf Ihrem Stuhle sitzen bleiben?

Ich kann den Gasarm berühren, wenn ich auf einen Stuhl steige; aber ich kann es nicht, **ohne** auf einen Stuhl **zu** steigen (oder: wenn ich nicht auf einen Stuhl steige).

Können Sie aus diesem Zimmer gehen, ohne die Thür auf zu machen? Können Sie an die Tafel schreiben, ohne auf zu stehen?

Ohne die Thür auf zu machen, können Sie nicht hinaus gehen; **Sie müssen** die Thür auf machen, wenn **Sie** hinaus(gehen) **wollen**. Ohne die Füße zu bewegen, kann ich nicht gehen; **ich muß** die Füße bewegen, wenn **ich** gehen **will**. Sie müssen das Buch auf machen, wenn Sie lesen wollen. Was müssen Sie haben, wenn Sie die Thür auf schließen wollen? Was müssen Sie haben, wenn Sie schreiben wollen? Was muß ich thun, wenn ich in diesem Buch lesen will?

Herr Berlitz will hinaus gehen, aber er kann es nicht; die Thür ist zu geschlossen; **er muß** den Schlüssel haben, wenn **er** auf schließen **will**. Was will Herr Berlitz (thun)? Kann er es? Warum kann er es nicht? Was muß er thun, wenn er hinaus(gehen) will?

Schreiben Sie die Wörter, welche an der Tafel stehen! Sie haben keinen Bleistift? Wollen Sie meinen Bleistift? Wollen Sie auch Papier? Wollen Sie Ihren Hut haben? Wollen Sie Ihren Regenschirm? Was wollen Sie?

Übung.

Wohin wollen Sie? Ich — hinaus gehen. Warum geh . . Sie nicht —? — kann es nicht, weil die Thür ——. Wollen Sie —

Schlüſſel? Ja, bitte, wenn Sie — haben. Dort iſt —, an — Wand, links — Ihnen. — kann ihn nicht herab nehmen. Warum nicht? — — zu klein bin, er hängt zu —. Steigen Sie auf — Stuhl! Jawohl, wenn — auf — Stuhl ſteige, — ich — herab nehmen. Dieſ.. Tiſch iſt nicht an ſein.. Platz, tragen Sie —, bitte, neben — Fenſter! Das — — nicht. Warum nicht? — er — ſchwer für — iſt; aber ich — ihn dorthin ziehen oder ſchieben. Gut, thun — das! Setzen Sie ſich zu mir, wir wollen ein wenig franzöſiſch ſprechen! Nein, ich danke Ihnen, — muß aus gehen. Kann — mit gehen? Jawohl, wenn — wollen. Warum ſchließen Sie — Thür zu? — ich aus —. — Sie dieſ.. Wörterbuch in — Taſche ſtecken? Nein, — iſt — groß. — Sie es in — Handtaſche mit nehmen? Ja, die iſt groß —. Sind — — genug, um — zu tragen? O ja, ich bin nicht ſo —. Gut, aber wenn — Ihnen — ſchwer iſt, müſſen — es — laſſen. — will ein.. Brief ſchreiben, aber ich — kein.. Feder. Nehmen Sie ein.. Bleiſtift, — Sie k.. Feder hab... W.. Sie aus gehen, ohne das Fenſter zu — machen? O nein, wenn ich —, mache ich — Fenſter — und verſchließe — Thür.

---

1. Nein, ich will nicht ſchreiben. 2. Weil ich kein Papier habe. 3. Ja, er iſt zu ſchwer für mich. 4. Nein, ich bin nicht zu ſchwach, um die Bank in's andere Zimmer zu tragen. 5. Nein, es iſt ſehr leicht. 6. Ja, ſie iſt größer als ich. 7. Nein, ich bin kleiner als er. 8. Ja, wenn ich auf die Bank ſteige. 9. Weil ſie verſchloſſen iſt. 10. Weil ich den Schlüſſel nicht habe. 11. Man muß den Schlüſſel haben. 12. Ja, das kann ich. 13. Nein, ich bin zu ſchwach dazu. 14. Ich will aus gehen. 15. Nein, ich gehe nicht aus; ich will nur in's Nebenzimmer.

Zwölfte Lection.

Ich **gebe Ihnen** ein Buch. Sie **erhalten** ein Buch **von mir.** Was thue ich? Wer giebt Ihnen das Buch? Was gebe ich Ihnen? **Wem** gebe ich das Buch? Wer erhält es? **Von wem** erhalten Sie es?

Sie geben **mir** ein Buch. Was thun Sie? Wer erhält das Buch? Wer giebt mir das Buch? Was geben Sie mir? Wem geben Sie es? Von wem erhalte ich es?

Geben Sie dieſen Bleiſtift **dem Herrn** Peters. Was thun Sie? **Wem** geben Sie dieſen Bleiſtift? Ich gebe ihn **dem** Herrn Peters. Was geben Sie dem Herrn Peters? Ich gebe **ihm** einen Bleiſtift. Was erhält der Herr Peters? Von wem erhält er denſelben?

Was geben Sie **der Frau** Schumacher? Ich gebe **ihr** eine Feder.

Giebt Ihr Lehrer **ſeinen Schülern** Bücher? Ja, er giebt **ihnen** Bücher.

Was giebt Ihnen der Herr Berlitz, meine Herren? Er giebt **uns** Lectionen. Und was müſſen Sie ihm geben? Geld. Von wem erhält er Geld? Von **uns.**

Sie können das Tintefaß nicht nehmen, ohne an den Tiſch zu gehen; Sie ſind zu **weit davon entfernt.** Ich **reiche** es Ihnen. Was thue ich? Wem reiche ich das Tintefaß? Wer reicht es Ihnen? Von wem erhalten Sie es? Warum können Sie das Tintefaß nicht nehmen? Reichen Sie dem Herrn das Buch! Was thun Sie? Wem reichen Sie das Buch? Was reichen Sie dem Herrn Müller? Wer reicht es ihm?

Ich bin zu weit von Ihnen entfernt, um Ihnen das Buch reichen zu können, ich **bringe** es Ihnen. Was thue ich? Warum kann ich Ihnen das Buch nicht reichen? Wem bringe ich das Buch? Von wem erhalten Sie das Buch?

Ich ſpreche: „Die Thür ist offen." Ich ſage, daß die Thür offen iſt. Spreche ich? Was ſage ich? Spreche ich deutſch? Können Sie dasſelbe auf franzöſiſch ſagen? Herr Meier, ſprechen Sie! Was thut Herr Meier? Was ſagt er? Sagen Sie mir, was Sie in der Hand haben! Was thun Sie? Können Sie mir ſagen, wer jener Herr iſt? Können Sie mir ſagen, weſſen Bild das iſt?

Ich heiße Berlitz, Sie heißen Allard; mein **Name** iſt Berlitz, Ihr

Name ist Allard. Sagen Sie mir Ihren Namen! Was thun Sie? Wie heißt jener Herr dort neben dem Fenster? Was thun Sie?

Sagen Sie dem Herrn Schwarz, er **soll** die Thür zumachen! * (Herr Schwarz, **bitte**, machen Sie die Thür zu!) Was sagen Sie dem Herrn Schwarz? Wem sagen Sie es? Thut Herr Schwarz, was Sie ihm sagen?

„**Bitte**, machen Sie Ihr Buch auf!" Was sage ich Ihnen? Sie sagen mir, ich soll mein Buch aufmachen. Was sollen Sie thun? „Bitte, reichen Sie mir das Buch!" **Um** was **bitte** ich Sie? Sie **bitten** mich **um** das Buch. Wie bittet man um Schreibpapier? Man sagt: „Bitte, geben Sie mir etwas Schreibpapier," oder: „Wollen Sie so gut sein (oder: haben Sie die Güte), mir etwas Schreibpapier zu geben." Und was sagen Sie, wenn jemand Ihnen etwas giebt? Ich sage: „**Danke**" („danke sehr," „besten Dank," ich danke Ihnen"). Und was antworten Sie, wenn Ihnen jemand **dankt**? Ich sage: „Bitte!" Bitten Sie mich um einen Bleistift!

Herr Schwarz, sagen Sie dem Herrn Ring, er soll dem Herrn Walther dies Buch bringen. Herr Schwarz **schickt** (dem) Herrn Walther ein Buch. Was schickt (der) Herr Schwarz (dem) Herrn Walther? Wem schickt er es? **Durch wen** schickt er es ihm?

Ich schreibe dem Herrn Müller einen Brief. Ich kann ihm den Brief nicht selbst bringen, weil Herr Müller nicht hier ist; er ist in Berlin. Ich muß ihm den Brief schicken. Ich schicke Ihnen ein Buch. Bringe ich es **selbst**, oder schicke ich es **durch einen anderen** Herrn? Ich will Ihnen einen Brief schreiben, soll ich Ihnen den Brief selbst bringen, oder soll ich Ihnen denselben durch einen anderen Herrn schicken? Bitte, bringen Sie mir ihn selbst. Bitte, Herr Nagel, bringen Sie mir das Tintefaß! Schicken Sie es mir? Nein, ich bringe es Ihnen selbst. Wollen Sie mir Ihren Bleistift geben, Fräulein Wolter? O nein, ich will selbst schreiben.

---

* vorsprechend.

Übung.

(Der Schüler beantworte die folgenden Fragen und benutze Pronomina in der Antwort an Stelle der gesperrt gedruckten Wörter!)

1. Schreiben Sie Ihre Aufgabe? 2. Will Herr Braun meinen Bleistift? 3. Wohin legen wir unsere Bücher? 4. Schreibt Frau Paul die Fragen? 5. Haben Sie mein Taschentuch? 6. Haben alle Schüler ihre Bücher? 7. Lege ich die Bücher auf den Tisch? 8. Liegt mein Hut auf dem Tisch? 9. Stecken Sie diese Bücher in Ihre Taschen? 10. Sind die Streichhölzer in jener Schachtel?

11. Was geben Sie Herrn Müller? 12. Was reicht Ihnen Frau Paul? 13. Was reichen Sie Frau Paul? 14. Was giebt der Lehrer seinen Schülern? 15. Was schickt mir Herr Müller? 16. Sagt Herr Müller dem Fräulein Braun, wo ihr Buch ist? 17. Was sagen Ihnen jene Damen? 18. Was sagen Sie jenen Damen? 19. Bringt Ihnen jener Herr etwas?

20. Schickt Ihnen Herr Roberts das Tintefaß? 21. Geben Sie Herrn Roberts das Geld dafür? 22. Reicht Herr Roberts der Frau Müller ihren Mantel? 23. Bringen Sie mir meine Papiere? 24. Sagt Ihnen jener Herr seinen Namen? 25. Schicken Sie jenem Herrn das Geld? 26. Bringen jene Herren uns unsere Zeitungen? 27. Was schicken wir jenen Herren? 28. Wem schreiben Sie diesen Brief? 29. Was schreiben Sie Herrn Berlitz?

(Der Schüler setze Wörter an Stelle der Striche!)

1. Bitte, Herr Meier, machen Sie das Fenster zu! Was sagen Sie dem Herrn Meier? Ich sage —, — — — — — 2. Öffnen Sie die Thür, Fräulein Walther! Was sagen Sie, mein Herr? Ich sage — —, — — — — —. 3. Bitte, schreiben Sie einen Brief! Was sagen Sie dem Herrn? Ich sage —, — — — — —.

4. Schicken Sie jenen Herren das Geld! Was ſagen Sie der Frau Müller? Ich ſage —, — — — — — — —.

(Der Schüler ſtelle die zu den folgenden Antworten paſſenden Fragen und benutze Subſtantiva an Stelle der geſperrt gedruckten Fürwörter!)

1. Ja, ich nehme i h n. 2. Nein, ich mache e s nicht zu. 3. Sie geben ſ i e mir. 4. Ja, e r erhält e s. 5. Nein, ſ i e erhält ſ i e nicht. 6. Ja, ich reiche ſ i e i h m. 7. Sie ſchicken ſ i e uns. 8. Nein, e r giebt i h n nicht i h r, ſondern i h m. 9. Ja, ich gebe i h n e n Lectionen. 10. Sie bringen e s mir. 11. Ja, ich erhalte e s von i h m. 12. Nein, ich erhalte e s nicht von i h r. 13. Nein, e r ſchickt i h n mir nicht durch ſ i e. 14. Ja, e r ſchickt ſ i e durch i h n.

Dreizehnte Lection.

Der Bleiſtift. Wir ſchreiben **mit dem** Bleiſtift auf das Papier.
Die Kreide. Wir ſchreiben **mit der** Kreide an die Tafel.
Das Meſſer. Wir ſchneiden **mit dem** Meſſer.
Die Hände. Wir halten **mit den** Händen.

Was thun wir mit dem Bleiſtift, mit dem Schlüſſel, mit dem Meſſer, mit der Feder, mit den Händen?

Womit ſchneiden, ſchreiben, halten, nehmen, gehen wir? Womit ſchiebe ich den Stuhl? Womit trage ich das Buch? Mit welcher Hand ſchreiben Sie?

Wir **ſehen** mit den Augen. Wir **hören** mit den Ohren. Was thun wir mit den Augen? Was ſehen Sie in dieſem Zimmer? Womit **ſieht** man? Sieht man, wenn man die Augen zumacht? Womit hören wir? Ich **klopfe**. Hören Sie etwas? Hören Sie mich gehen? Sehen Sie, was ich thue? Was thue ich? Womit hört man?

Wir **riechen** mit der Naſe.

Hier sind **Blumen**:* Eine Rose, eine Tulpe, ein Veilchen (das), ein Stiefmütterchen (das). Die Rose riecht **gut**; das Gas riecht **schlecht**; das Papier riecht weder gut noch schlecht, es riecht **gar nicht**.

Womit riechen wir? Riecht die Nelke gut? Riecht das Veilchen gut oder schlecht? Riecht die Rose **besser** als das Stiefmütterchen? **Riechen** Sie **an** die Tinte! Wie riecht die Tinte? Woran riechen Sie? Womit riechen wir? Riechen alle Blumen? Einige riechen, andere riechen nicht. Riecht die Tinte so schlecht wie das Gas? Nein, das Gas riecht schlechter. Welche Blume riecht **am besten**?

Mit dem Mund sprechen wir. Sprechen wir englisch hier in der Klasse? Sprechen Sie ebenso gutes Deutsch wie ich? Sprechen Sie englisch besser als ich (oder: besseres Englisch als ich)?

Ich spreche **laut**; Sie hören gut, was ich sage. Ich spreche **leise**; Sie hören es nicht gut. Wie spricht Ihr Lehrer, laut oder leise? Wie sprechen Sie?

Ich lese in einem Buche. Ich lese **schnell**. Ich lese **langsam**. Spricht der Lehrer langsam und laut? Bitte, Herr Roll, lesen Sie! Wie liest Herr Roll? Sprechen Sie deutsch langsamer als französisch?

Mit dem Mund **essen** und **trinken** wir.

Wir essen: Äpfel (der Apfel), Birnen (die Birne), Trauben (die Traube), Brod (das), Fleisch (das), Kartoffeln (die Kartoffel) und andere **Speisen** (die Speise).

Wir trinken: Wasser (das), Wein (der), Bier (das), Kaffee (der), Thee (der), Milch (die) und andere **Getränke** (das Getränk).

Essen Sie Äpfel? Sind Birnen gut zu essen? Essen Sie Brod zum Fleisch? Trinken Sie Kaffee? Was thun Sie in den Kaffee? Nehmen Sie Milch (die) und Zucker (der) zu Ihrem Thee? Von welcher Farbe ist Kaffee ohne Milch? Trinken Sie Milch? Das, was man **ißt, nennt** man Speise; was man trinkt, nennt man Getränk.

---

* Um die Namen der Blumen und Früchte zu erklären, zeige der Lehrer die betr. Abbildungen derselben!

Sagen Sie mir, bitte, die Namen mehrerer Speiſen! Haben Sie auch die Güte, die Namen mehrerer Getränke herzuſagen! Iſt die Limonade ein Getränk? Limonade macht man mit Citronen, Waſſer und Zucker. Können Sie mir ſagen, woraus man den Wein macht? Und woraus macht man den Apfelwein? Trinken Sie Apfelwein? Äpfel und Birnen ſind **Früchte** (das Obſt); Bohnen (die Bohne), Erbſen (die Erbſe), Kartoffeln und Kohl (der) ſind **Gemüſe.**

Iſt die Erdbeere Obſt? Eſſen Sie viel Gemüſe? Bitte, ſagen Sie die Namen verſchiedener Gemüſe her!

Übung.

Was thu . . Sie da? Ich — meine Aufgaben. Aber ſchreib . . Sie dieſelben nicht mit ein . . Feder? Nein, ich ſchr . . — mit ein . . Bleiſtift. Warum nehmen Sie ein . . Bleiſtift zum Schreiben? W . . ich kein . . Feder —. Hier, ich gebe — meine Feder, wenn Sie — w . . . Sie — ſehr gütig, ich danke beſtens. Wer iſt in — anderen Zimmer? Ich ſ . . niemand. Aber h . . Sie nicht gehen? Nein, ich h . . nichts. Schließen Sie — Thür auf! Ich kann es nicht mit dieſ . . Schlüſſel und ich habe kein . . ander . . .

Was für ein . . Blume ſteht dort in der Vaſe? Es ſind mehrere Bl . . , ei . . Nelke, ei . . Stiefmütterchen und ei . . Roſe. Riecht d . . Stiefmütterchen gut? Nein, — riecht g . . nicht.

Können Sie m . . ſagen, womit wir ſehen, hören und riechen? O ja, man ſ . . mit d . . —, man h . . mit d . . — und man r . . mit d . . —. Und womit eſſen und trinken —? Man — und — mit d . . —. Können Sie d . . Namen einiger Speiſen und G . . herſagen? O ja, das — ich. Bitte, ſagen — dieſelben —!

Mit der Scheere. Mit den Händen. An dieſe Blume. Aus jener Vaſe. In einer Schachtel. Mit der rechten Hand. In die Taſche. Mit dem Mund. Nein, ich will es nicht. Ja, ich höre ſehr gut. Weil er laut ſpricht. Nein, ſie iſt kein Obſt, ſondern ein Gemüſe. O ja, man kann ſie eſſen. Nein, ich danke; ich trinke meinen Kaffee ſchwarz. O ja, ich nehme Zucker.

Vierzehnte Lection.

Was ist das? Der Löffel, die Gabel, das Messer, der Teller, die Platte, die Schüssel, die Flasche, das Glas, die Tasse.

Womit schneiden wir das Fleisch? Womit führen wir es zum Mund? Womit essen wir Suppe? Worin bringt man die Suppe auf den Tisch? Woraus essen wir? Worin ist das Gemüse? Worauf liegt das Fleisch, wenn man es auf den Tisch trägt? Woraus trinken wir den Wein? Trinken Sie aus der Flasche? Nein, ich **gieße** den Wein aus der Flasche in das Glas. Woraus trinkt man den Kaffee? Wollen Sie eine Tasse Kaffee?

Nehmen Sie Zucker zu Ihrem Kaffee? O ja, zwei Löffel voll. Und warum thun Sie das? Weil der Kaffee ohne Zucker nicht gut **schmeckt**. Womit schmecken wir? Wir schmecken mit der **Zunge**. Wie schmeckt der Kaffee ohne Zucker? Er schmeckt **bitter**. Und wie schmeckt der Zucker? Er schmeckt **süß**. Was für einen **Geschmack** hat die Citrone? Sie schmeckt **sauer**.

Wie ist der Geschmack der Erdbeere und wie ist ihr **Geruch**? Sie schmeckt sehr gut und riecht auch gut; ihr Geschmack sowohl wie ihr Geruch ist **angenehm**. Hat das Gas einen angenehmen Geruch? Nein, es riecht sehr schlecht; es hat einen sehr **unangenehmen** Geruch.

Essen Sie Zucker zum Fleisch? Warum nicht? Weil ich Zucker zu dem Fleisch nicht **mag**; es schmeckt nicht gut. **Mögen** Sie Erdbeeren? O ja, Erdbeeren mag ich sehr **gern**. Mögen Sie den Geruch des Veilchens? Mögen Sie Rothwein? Trinken Sie Thee gern? Nein, ich mag Thee nicht; aber Georg mag Thee sehr gern.

Was **mögen** Sie **lieber**, Kaffee oder Thee? Ich mag Kaffee lieber. Was mögen Sie **am liebsten**, Äpfel, Birnen oder Trauben? Welche Blumen mögen Sie am liebsten?

Mögen Sie das Stiefmütterchen? O ja, ich mag die Blume sehr gern. Warum mögen Sie das Stiefmütterchen, hat es einen an-

genehmen Geruch? Nein, es riecht nicht gut, aber ich sehe es gern; es ist eine schöne Blume.

Ist die Kornblume **schön** anzusehen? O ja, sie ist schön. Riecht die Kornblume gut? Nein, sie hat gar keinen Geruch. Ist der **Einband** dieses Buches schön? Nein, er ist nicht sehr schön. Aber ist er gut? Ja, das Buch ist sehr gut **eingebunden**. Ist der **Teppich** in diesem Zimmer gut? Ist er schön? Sind **zerrissene** und **schmutzige** Kleider schön? Nein, zerrissene und schmutzige Kleider sind **häßlich**. Sind große Füße schön? Sind schmutzige Hände schön?

Übung.

W.. die Herren etwas essen? Ja; bitte, was haben — Gutes? Wir — Suppe, Fleischspeisen, Gemüse und Früchte. Hier ist die Speisekarte. Mögen Sie Suppe? O ja, ich — Suppe sehr —. Gut, bringen Sie — zwei T.. Suppe. Hier, meine Herren. Mit dies.. Löffel kann — d.. Suppe nicht essen, — ist zu klein; haben Sie die Güte, mir einen größeren zu geben. Was — die Herren noch?

Bringen Sie uns Fleisch! Was für Gemüse haben Sie? — haben —, —, — und —. Ich — grüne Erbsen nehmen, und dies.. Herr n.. Kartoffeln. Bitte, bringen — — auch eine halbe Flasche Rothwein! Es ist kein Wasser auf — Tisch. Wie schmeckt Ihnen der Wein? Er ist etwas sauer. Ich — lieber Weißwein. Wir — dies.. Wein nicht trinken, er ist zu —. Nehmen Sie diese Sorte; sie hat einen sehr angenehm.. Geschmack. Wollen — noch — Stück Fleisch? Nein, ich danke. Was für Obst haben Sie? Wir — sehr schöne Erdbeeren; soll ich Ihnen eine Portion —? Ja, bitte. Wollen Sie — dazu? Nein, ich mag sie nicht süß. Soll ich ein.. — Kaffee holen? Ja, bitte. Mit Milch? Nein ich trinke mein.. Kaffee —. Bitte, reichen — — die Zuckerdose! Ich danke.

Das deutsche A B C.

A a, B b, C c, D d, E e,
F f, G g, H h, I i, J j,
K k, L l, M m, N n, O o,
P p, Q q, R r, S s s, T t,
U u, V v, W w, X x, Y y,
Z z.

ä Ae, ö Oe, ü Ue, ch Ch, sch Sch.
st St, ß, ck.

Was ist das? Das ist die Thüre.
Gehen Sie an das Fenster oder

Das deutsche A B C.

A a, B b, C c, D d, E e,
F f, G g, H h, I i, J j,
K k, L l, M m, N n, O o,
P p, Q q, R r, S s s, T t,
U u, V v, W w, X x, Y y,
Z z.
ä Ae, ö Oe, ü Ue, ch Ch, sch Sch.
st St, ß, ck.

Was ist das? Das ist die Thüre.
Gehen Sie an das Fenster oder

Anweisungen für den Lehrer.

1. In dem folgenden Lektionen sind die neuen Wörter nicht mehr durch verschiedenartigen Druck hervorgehoben; deshalb sollte der Lehrer alle neuen Wörter und Ausdrücke in seinem Buche unterstreichen, um den Schüler in deren Gebrauch besonders zu üben.

2. Neue Wörter sind gewöhnlich so angewandt, daß ihre Bedeutung aus dem Zusammenhang ersichtlich wird. Bei der Erklärung eines Wortes sollte der Lehrer mehr durch treffende Beispiele veranschaulichen, als durch theoretische Erklärungen seinen Zweck zu erreichen suchen,* und zwar sollte jedes Beispiel nicht nur die Bedeutung des Wortes klarstellen, sondern auch die Art und Weise seines Gebrauchs. Muß aber die theoretische Erklärung hinzu gefügt werden, so hat der Lehrer besonders darauf zu achten, daß er nur solche Wörter und Ausdrücke gebraucht, die dem Schüler ganz geläufig sind. Neue Wörter durch ebenfalls unbekannte erklären zu wollen, ist selbstverständlich ein aussichtsloses Beginnen.

3. So oft ein neues Wort oder ein neuer Ausdruck eingeführt wird, stelle der Lehrer solche Fragen, welche den Schüler zwingen, das neue Wort in der Antwort anzuwenden; selbstverständlich muß ihm hierbei immer geholfen werden, falls ihm der Gebrauch des Neugelernten schwer fallen sollte.

4. Niemals frage der Lehrer den Schüler, ob er verstanden habe; denn der Letztere ist sicherlich nicht imstande selbst zu entscheiden, ob er ganz richtig begriffen hat oder nicht. Statt dessen sollte der Lehrer den Schüler durch Fragen veranlassen, sich der neuen Wörter in einer Weise zu bedienen, aus welcher klar hervorgeht, welche Bedeutung der Schüler dem neuen Ausdruck beilegt.

5. Wenn der Lehrer einen idiomatischen Ausdruck zu erklären hat, so zerlege er ihn nicht in seine Bestandtheile, sich damit abmühend, die einzelnen Wörter verständlich zu machen, sondern er behandle die ganze Redensart wie ein Wort. Der Versuch, solche Ausdrücke zu analysiren, schafft nur Schwierigkeiten, die in Wirklichkeit nicht vorhanden sind.

6. Wörter, die verschiedene Bedeutungen haben, müssen zuerst mit Bezug auf ihren Sinn in dem vorliegenden Satze behandelt werden. Abstrakte Wörter

---

* Man gedenke immer der goldenen Regel: Longum iter est per praecepta, breve et efficax per exempla.

(wie z. B. leben, wiſſen, denken, hoffen, fürchten) nehme man anfangs in ihrem gewöhnlichen Sinne—ſo, wie die Kinder ſie verſtehen würden—und nicht in ihrer wiſſenſchaftlichen oder etymologiſchen Bedeutung. †

7. Die Lektionen ſind in folgender Weiſe zu geben: Der Lehrer leſe zuerſt einige Zeilen und laſſe ſie dann von dem Schüler nachleſen, bis derſelbe alles richtig auszuſprechen verſteht. Darauf richte der Lehrer verſchiedenartige Fragen an den Schüler, ſo daß er in den Antworten die eben geleſenen Wörter und Ausdrücke erhält. Zu gleicher Zeit verwebe er den früher erworbenen Wortſchatz mit dieſen Fragen und Antworten. Auch möge er häufig neue Wörter, die in dem Buche nicht vorkommen, gebrauchen, doch immer nur in ſolcher Weiſe, daß ihre Bedeutung aus dem Zuſammenhang erhellt. So ſtelle der Lehrer z. B. bei dem Leſeſtücke „die Uhr" Fragen in folgender Art: „Was thun wir jetzt?" „Auf welcher Seite leſen wir?" „Wie heißt die Überſchrift des Stückes, welches wir leſen?" „Befindet ſich eine Uhr in dieſem Zimmer?" „Wo iſt ſie?" „Was ſehen wir auf der Uhr?" „Wieviele Minuten ſind in einer Stunde?" „Wie viele Minuten enthält eine halbe Stunde?" „Wie viele Stunden enthält ein Tag?" „Welcher Zeiger zeigt die Stunden?" „Iſt dies eine Wanduhr?" „Haben Sie eine Taſchenuhr?" „Wo befinden ſich die Wanduhren und wo die Stutzuhren?" „Wo tragen Sie Ihre Uhr?" „Iſt dieſes Buch aus Papier?" „Iſt dieſer Tiſch aus Papier (zuerſt ſelbſt antwortend: Nein, er iſt aus Holz) u. ſ. w.

Sobald der Schüler bei der Antwort ſtockt, helfe der Lehrer jedesmal ein und wiederhole dann dieſelbe Frage, bis der Schüler ohne Hilfe des Lehrers zu antworten vermag.

---

† „Leben" kann folgendermaßen erklärt werden: Kann ich mich bewegen? Kann ich ſehen? Kann ich athmen? (Ja).

Kann ſich der Tiſch bewegen? Kann er ſehen und hören? Kann er athmen? (Nein).

Warum kann ich mich bewegen? Weil ich lebe.

Warum kann ſich der Tiſch nicht bewegen? Weil er nicht lebt.

„Wiſſen" erkläre man etwa auf folgende Weiſe: Können Sie mir ſagen, wie viel Geld ich in der Taſche habe?" Sie können es mir nicht ſagen. Warum können Sie es mir nicht ſagen? Weil Sie es nicht wiſſen. Sie haben es nicht geſehen. Sie wiſſen, was Sie geſehen haben, was Sie gehört haben. Wiſſen Sie, was für ein Buch dieſes iſt? Sie wiſſen es. Woher wiſſen Sie es? Sie haben es geſehen. Wiſſen Sie, wer in dem andern Zimmer iſt? Wiſſen Sie, was ich thue? Wie wiſſen Sie es?

Häufig iſt dieſe volksthümliche oder elementare Auffaſſung eines Wortes geſchichtlich die richtige. Leben iſt verwandt mit Bewegung; man vergleiche: lebhaft, vif, lively, quick, vif argent, quicksilver, Queckſilber=bewegliches oder lebendes Silber;—ebenſo οἶδα und εἶδον—videre und wiſſen.

Die Uhr.

Dort auf jener Konsole steht eine Uhr. Auf derselben sehen wir zwei Zeiger, einen großen und einen kleinen. Der große Zeiger zeigt die Minuten, und der kleine die Stunden. Eine Stunde enthält sechzig Minuten, und in einer Minute sind sechzig Sekunden. Vierundzwanzig Stunden sind ein Tag.

Wir haben verschiedene Uhren: Wanduhren, Stutz- oder Standuhren und Taschenuhren. Die Wanduhr hängt an der Wand, die Stutzuhr steht auf dem Kaminsims oder auf der Konsole, und eine Taschenuhr tragen wir in der Tasche.

Eine Wanduhr ist aus Holz; eine Stutzuhr ist aus Marmor oder Bronze; eine Taschenuhr ist aus Gold, Silber oder Nickel. Ich habe eine silberne, und Sie eine goldene Taschenuhr. Dort hängt eine hölzerne Wanduhr.

Die Uhr auf jener Konsole geht nicht; man muß sie aufziehen. Wollen Sie dieselbe aufziehen? Hier ist der Schlüssel. Stellen Sie die Uhr! Es ist halb elf. Sie stellen die Uhr nach; Sie stellen sie gerade auf zehn Uhr. Ich habe eine sehr gute Uhr; sie geht weder vor noch nach, sie geht richtig.

Wieviel Uhr ist es, Fräulein? Es ist dreiviertel auf zwölf. Ihre Lektion fängt um elf Uhr an, und ist um zwölf Uhr zu Ende; sie dauert eine Stunde.

Übung.

(Der Schüler beantworte folgende Fragen.)

1. Wovon sprechen wir in dem vorhergehenden Stücke? 2. Ist eine Wanduhr in diesem Zimmer? 3. Wo befindet sich dieselbe? 4. Haben Sie eine Taschenuhr? 5. Ist dieselbe in Ihrer Tasche? 6. Woraus

ist Ihre Uhr?* 7. Was für eine Uhr habe ich? 8. Ist Ihr Kleid aus Seide? 9. Was für ein Kleid haben Sie? 10. Woraus ist dieser Tisch? 11. Was für ein Tisch ist das? 12. Ist dieser Stuhl auch aus Holz? 13. Zeigt Ihre Uhr die Sekunden? 14. Wieviel Uhr ist es? 15. Um wieviel Uhr fängt Ihre Lektion an, und wann ist sie zu Ende? 16. Wieviele Minuten sind in einer Stunde? In einer halben Stunde? In einer Viertelstunde? 17. Wieviele Stunden enthält ein Tag? 18. Wieviele Sekunden enthält eine Minute? 19. Geht diese Wanduhr? 20. Steht Ihre Taschenuhr? 21. Warum geht diese Wanduhr nicht? 22. Womit ziehen Sie Ihre Uhr auf? 23. Ist dieser Schlüssel aus Kupfer oder Eisen? 24. Ist das ein

---

* Der Lehrer übe hier das Folgende:

Stoffnamen:

1. Metalle:

Das Gold, das Silber, das Kupfer, das Messing, das Eisen, das Blei.
golden silbern, kupfern, (messingen) eisern, bleiern.

2. Kleiderstoffe:

Die Seide, der Sammet, die Wolle, die Baumwolle, die Leinwand, das Leder
seiden, sammten, wollen, baumwollen, leinen, ledern.

3. Andere Stoffe:

Das Holz, der Stein, das Glas, das Papier.
hölzern, steinern, gläsern, papieren.

---

der —e	die —e	das —e
ein —er	ein —e	ein —es

Woraus ist dieser Tisch? Er ist aus Holz.
" " diese Uhr? Sie " " Gold.
" " dieses Tintefaß? Es " " Glas.

Welcher Tisch ist das? Das ist **der** hölzerne Tisch.
Welche Uhr " " ? " " **die** goldene Uhr.
Welches Tintefaß " " ? " " **das** gläserne Tintefaß.

Was für ein Tisch ist das? Das ist **ein** hölzerner Tisch.
" " eine Uhr " " ? " " **eine** goldene Uhr.
" " ein Tintefaß " " ? " " **ein** gläsernes Tintefaß.

kupferner Schlüssel? 25. Ist Kupfer ein Metall? 26. Ist dieses Tintenfaß aus Glas? 27. Können Sie mir die Namen einiger Metalle sagen? 28. Geht Ihre Uhr vor? 29. Wieviel geht sie vor? 30. Wollen Sie Ihre Uhr stellen?

(Der Schüler bilde passende Fragen zu den folgenden Antworten.)

1. Die Überschrift des vorhergehenden Stückes heißt „Die Uhr." 2. Ja, sie ist größer. 3. Nein, sie hängt nicht an der Wand. 4. Ja, sie steht dort. 5. Nein, er hat keine. 6. Sie sind aus Kupfer. 7. Nein, sie ist nicht aus Nickel. 8. Es ist aus Wolle. 9. Ja, meine Manschetten sind aus Leinwand. 10. Ein seidenes. 11. Ein hölzerner. 12. Das gläserne. 13. Die ledernen. 14. Das eine liegt auf dem Tische, das andere auf dem Stuhle. 15. Die einen sind roth, die anderen sind schwarz. 16. Nein, sie steht. 17. Weil sie zerbrochen ist. 18. Ja, ich will sie aufziehen. 19. Mit dem Schlüssel. 20. Nein, sie geht nicht nach, im Gegentheil, sie geht vor. 21. Sie geht zehn Minuten vor. 22. Es ist gerade zwei Uhr. 23. Er enthält vierundzwanzig. 24. Sie hat sechzig Minuten.

Das Jahr.

Dreihundertfünfundsechzig Tage bilden ein Jahr. Das Jahr theilen wir in zwölf Monate oder zweiundfünfzig Wochen ein.

Eine Woche hat sieben Tage; sie heißen: „Sonntag, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Sonnabend (Samstag)." Sechs Tage in der Woche arbeiten wir; an einem Tage, am Sonntag, thun wir keine Arbeit. Sonntag ist ein Ruhetag.

Die Namen der Monate sind: „Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, December." Einige dieser Monate haben einunddreißig Tage, andere dreißig, und der Februar allein hat achtundzwanzig Tage.

Alle vier Jahre hat der Februar neunundzwanzig Tage, und das Jahr also dreihundertsechsundsechzig. Ein solches Jahr nennen wir Schaltjahr.

Es ſind vier Jahreszeiten in einem Jahr: „Frühling, Sommer, Herbſt und Winter.“ März, April und Mai ſind Frühlingsmonate; Juni, Juli, Auguſt ſind im Sommer; der Herbſt enthält die Monate September, Oktober, November; und während der Monate Dezember, Januar, Februar haben wir Winter. Können Sie mir ſagen, in welcher Jahreszeit wir ſind? Wir ſind im Winter. Dieſe Jahreszeit dauert bis zum einundzwanzigſten März, und dann beginnt der Frühling.

Heute iſt der fünfzehnte Januar, geſtern war der vierzehnte und morgen iſt der ſechzehnte. Wenn Sie ſehen wollen, den wievielſten Tag des Monats, oder welchen Tag der Woche wir haben, ſo ſchlagen Sie in dem Kalender nach. Hier iſt ein Kalender. Sehen Sie her! Im vorigen Jahr war der erſte Januar ein Freitag, dieſes Jahr war der erſte Januar ein Sonnabend, und nächſtes Jahr, 1888, fällt der erſte Januar auf einen Sonntag. Heute, der fünfzehnte Januar, iſt auch ein Sonnabend. Darum haben Sie heute die letzte Lektion in dieſer Woche; die Schule iſt am Sonntag geſchloſſen.

Jetzt iſt Ihre Lektion zu Ende, Sie können nach Haus gehen, aber ſchreiben Sie viele Aufgaben für nächſten Montag. Hören Sie! Die Uhr ſchlägt, es iſt zwölf Uhr.

Übung.

1. Wieviele Tage ſind in einem Jahre? 2. Wie nennt man ein Jahr, welches dreihundertſechsundſechzig Tage hat? 3. Wann fängt das Jahr an? 4. Wann iſt es zu Ende? 5. Welches iſt der erſte, dritte, fünfte und achte Monat des Jahres? 6. Wie heißen die ſieben Tage der Woche? 7. Wie heißt der vorletzte Monat des Jahres? 8. Der wievielſte Monat iſt März? 9. Wie heißt der letzte Tag der Woche? 10. Welcher Tag der Woche iſt heute? 11. War geſtern Sonntag? 12. An welchen Tagen kommen Sie hierher? 13. Iſt nächſten Sonnabend der fünfzehnte? 14. Wie lange bleiben Sie hier? 15. Wie lange dauert Ihre Lektion? 16. Den wievielſten haben wir nächſten Montag? 17. Der wievielſte war vorigen Donnerſtag? 18. Iſt der Monat morgen zu Ende? 19. In welcher Jahreszeit ſind wir jetzt? 20. Wie lange dauert eine Jahreszeit? 22. Wie heißt die Jahreszeit, welche auf den Winter folgt? 23. Sind wir im Frühling? 24. Wie

heißt der Tag vor dem Sonntag? 25. Wie viel Uhr ist es jetzt? 26. An welchen Tagen arbeiten wir? 27. Arbeiten Sie am Sonntag? 28. Auf welchen Tag fällt dieses Jahr der einunddreißigste Dezember?

---

1. Er zeigt mir einen Kalender 2. Ja, das Jahr hat dreihundertfünfundsechzig Tage. 3. Es ist der zwölfte Theil des Jahres. 4. Sie hat sieben Tage. 5. Es ist der erste Monat des Jahres. 6. Er heißt Sonntag. 7. Er heißt Dezember. 8. November. 9. Er hat einunddreißig Tage. 10. Ich komme dreimal die Woche hierher. 11. Gestern war Dienstag. 12. Nein, nächsten Sonntag haben wir nicht den ersten, sondern den dritten. 13. Ja, am letzten Freitag war der fünfundzwanzigste. 14. Es gibt vier Jahreszeiten. 15. Nein, wir sind nicht im Herbst, sondern im Winter. 16. Ja, April ist ein Frühlingsmonat. 17. Die Jahreszeit, die dem Herbst vorangeht, heißt Sommer. 18. Der Monat Juli ist im Sommer. 19. Nein, der Winter fängt nicht am ersten, sondern am einundzwanzigsten Dezember an. 20. Ja, nächsten Montag ist der fünfte. 21. Nein, am Sonntag nehme ich keine Lektion. 22. Weil das ein Ruhetag ist. 23. Der vierte Juli fällt dieses Jahr auf einen Montag.

Tag und Nacht.

Wir theilen die vierundzwanzig Stunden in zwei Theile: Tag und Nacht. Während des Tages ist es hell, und wir können sehen; aber während der Nacht ist es dunkel, und wir müssen das Gas anzünden, wenn wir sehen wollen.

Sie sagen, daß es hier nicht sehr hell ist; gut, da ist ein Streichholz; bitte, zünden Sie das Gas an! Jetzt brennt das Gas, es erleuchtet das Zimmer. Kommen Sie der Flamme nicht zu nahe; wenn Sie dieselbe berühren, verbrennen Sie sich. Ist es jetzt hell genug? Können Sie gut sehen?

Das Gaslicht ist nicht sehr stark; daher beleuchtet man große Säle mit elektrischem Licht, welches heller und angenehmer ist.

Das Tageslicht kommt von der Sonne, die am Himmel ist. Schauen Sie aus dem Fenster! Sehen Sie den blauen Himmel über uns? Während der Nacht ist die Sonne nicht sichtbar, wir können sie nicht sehen, aber wir können den Mond und die Sterne sehen. Es giebt so viele Sterne, daß man sie nicht zählen kann.

Der Anfang des Tages heißt Morgen, und das Ende desselben heißt Abend. Am Morgen geht die Sonne im Osten auf, und am Abend geht sie im Westen unter.

Am Mittag ist die Sonne im Süden. Die Gegend, welche Süden gegenüber liegt, heißt Norden. Osten, Westen, Süden, Norden sind die vier Himmelsgegenden.

Im Sommer geht die Sonne sehr früh auf, um drei oder vier Uhr, und die Tage sind lang; aber im Winter geht sie sehr spät auf, um sieben Uhr und noch später, die Tage sind dann kurz.

Während des Tages arbeiten wir. Am Abend legen wir uns in's Bett, wir gehen schlafen; am Morgen stehen wir auf, wir kleiden uns an, und wir frühstücken.

Übung.

1. Wie theilen wir die vierundzwanzig Stunden ein? 2. Wann ist es hell? 3. Ist es jetzt hell? 4. Woher kommt das Tageslicht? 5. Wo ist die Sonne? 6. Leuchtet die Sonne während der Nacht? 7. Womit beleuchtet man dieses Zimmer am Abend? 8. Was thun wir am Abend, um sehen zu können? 9. Was sehen Sie am Himmel während der Nacht? 10. Wie heißen die Himmelsgegenden? 11. Wo geht die Sonne auf? 12. Um wieviel Uhr geht die Sonne im März auf? 13. Geht die Sonne im Sommer früh auf? 14. Um wieviel Uhr geht die Sonne jetzt unter? 15. In welcher Jahreszeit sind die Tage lang? 16. Sind die Nächte jetzt länger als die Tage? 17. Können Sie sehen, wenn es dunkel ist? 18. Warum zünden wir das Gas an? 19. Womit zündet man das Gas an? 20. Wann legen Sie sich schlafen? 21. Wann schlafen Sie? 22. Was thun Sie am Morgen? 23. Um wieviel Uhr frühstücken Sie? 24. Wie lange arbeiten Sie? 25. Arbeiten Sie gerne? 26. Ist das Licht des

Mondes so stark wie das der Sonne? 27. Wann scheint der Mond? 28. Scheint jetzt die Sonne? 29. Kann man die Sterne zählen? 30. Wo geht die Sonne auf? 31. Wo geht sie unter?

---

1. Nein, wenn es dunkel ist, kann ich nicht sehen. 2. Ja, es ist hell während des Tages. 3. Von der Sonne. 4. Nein, dieses Zimmer ist nicht elektrisch beleuchtet. 5. Wenn es dunkel ist, zünde ich das Gas an. 6. Nein, während der Nacht ist sie nicht sichtbar. 7. Er ist blau. 8. Man sieht sie während der Nacht. 9. Am Himmel. 10. Im Westen. 11. Am Morgen. 12. Im März und September sind die Tage so lang wie die Nächte. 13. Um zwölf Mittags. 14. Nein, in Dezember geht die Sonne spät auf. 15. Nein, ich zünde es an, wenn es dunkel ist. 16. Ich lege mich um zehn Uhr Abends schlafen. 17. Am Morgen stehe ich auf. 18. Ja, wenn das Gas brennt, leuchtet es. 19. Ja, der Mond geht auch im Osten auf. 20. Nein, das elektrische Licht ist stärker als das Gaslicht.

Das Wetter.

Der Himmel ist grau; er ist mit Wolken bedeckt; es fängt an zu regnen; dicke Tropfen fallen herab. Machen Sie Ihren Regenschirm auf! So, jetzt sind wir gegen das Wasser von oben geschützt. Aber wie schlecht es sich geht! Die Straße ist mit schmutzigem Wasser bedeckt. Bei jedem Schritt, den wir thun, bespritzen wir uns. Wir wollen in das Haus zurückkehren, es ist zu schlechtes Wetter, um auszugehen.

Hier im Zimmer ist es sehr angenehm. Wir wollen unsere Kleider wechseln, die nassen ausziehen und trockene anziehen.

Welch' ein häßlicher Tag! Sehen Sie, da fängt es auch an zu schneien! Regentropfen, mit Schneeflocken gemischt, schlagen an die Fensterscheiben. Es ist nicht mehr die Jahreszeit für Schnee; wir sind schon im Mai, aber es ist Wetter wie im Dezember.

Es ist sehr kalt. Setzen Sie sich an das Feuer und wärmen Sie sich. Das Feuer ist sehr schwach. Johann, legen Sie Kohlen auf das Feuer! Ist es Ihnen jetzt warm genug? Halten Sie Ihre Füße an den Ofen! Friert es Sie noch? Nein, ich danke Ihnen, jetzt friert es mich nicht mehr. Ziehen Sie Ihre Schuhe aus, sie sind ganz naß. Es ist nicht gut, kalte Füße zu haben.

Wie windig es ist! Sehen Sie doch diesen Mann an, er muß seinen Hut mit der Hand festhalten. Da! jetzt klappt ihm der Wind den Schirm um. Dieser Wind macht das Wetter noch unangenehmer, aber er vertreibt auch die Wolken; es regnet jetzt weniger stark.

Wir haben viel Regen; es regnet sehr oft und die Sonne zeigt sich sehr selten. Man kann nie ausgehen, ohne naß zu werden, und man muß immer einen Regenschirm mitnehmen. Ja, aber wenn es zwei oder drei Monate nicht regnet, ist es noch unangenehmer. Am besten ist es, wenn zuweilen die Sonne scheint und es auch zuweilen regnet.

Übung.

1. Wie ist der Himmel bei schlechtem Wetter? 2. Womit ist der Himmel bedeckt? 3. Regnet es jetzt? 4. Was fällt im Winter vom Himmel? 5. Geht es sich gut, wenn die Straßen mit Schmutz bedeckt sind? 6. Was haben Sie in der Hand, um sich vor dem Regen zu schützen? 7. Und wovor schützt Sie der Sonnenschirm? 8. Wie ist das Wetter heute? 9. Gehen Sie bei schlechtem Wetter aus? 10. Ist es in diesem Zimmer zu warm? 11. Ist es draußen kalt? 12. In welchem Monat schneit es? 13. Schneit es oft im Februar? 14. Schneit es oft im April? 15. Schneit es zuweilen im August? 16. Friert es Sie? 17. Wann heizt man dieses Zimmer? 18. Macht man im Sommer Feuer im Ofen? 19. Womit macht man Feuer? 20. Womit schützen wir uns vor der Kälte? 21. Woher kommt die Wärme? 22. Scheint die Sonne im Winter so warm, wie im Sommer? 23. Geht es sich immer schlecht bei Regenwetter? 24. Wohin setzen Sie sich, um sich zu wärmen? 25. Gehen Sie bei gutem Wetter gerne aus? 26. Was vertreibt die Wolken? 27. In welchem Monat ist es oft windig? 28. In welchem Monat ziehen Sie dicke Kleider an?

1. Er ist blau. 2. Nein, es regnet nicht. 3. Die Kleider schützen uns vor der Kälte. 4. Es ist sehr angenehmes Wetter. 5. Es geht sich heute gut. 6. Er sagt ihm, er soll ins Haus zurückkehren. 7. Weil es schlechtes Wetter ist. 8. Ja, es schneit zuweilen im Monat März. 9. Nein, es schneit niemals im Juli. 10. Es ist sehr angenehm in diesem Zimmer. 11. Auf der Straße ist es kalt. 12. Um mich zu wärmen, setze ich mich an den Ofen. 13. Man macht Feuer mit Holz und Kohlen. 14. Weil das Feuer sehr klein ist. 15. Er sagt Johann, daß er Kohlen auf das Feuer legen soll. 16. Nein, es friert mich nicht. 17. Weil dieselben naß sind. 18. Um sie zu trocknen. 19. Sie sehen einen Mann, der vorbei geht. 20. Weil der Wind ihm den Hut vom Kopfe reißt, wenn er ihn nicht festhält. 21. Wenn ich in das Zimmer komme, nehme ich den Hut ab. 22. Nein, im Sommer bin ich lieber im Schatten, als in der Sonne.

Die Vergangenheit.*

Jemand klopft.—Wer hat geklopft?—Ich habe nichts gehört.—Ach, Sie sind es! Warum haben Sie die Thüre nicht aufgemacht

*Einleitende Übung im Gebrauche des Perfekts mit dem Hilfsverb haben:

Der Lehrer schreibe die Gegenwart und Vergangenheit eines Verbs an die Tafel; z. B.

Ich zerreiße.	Ich habe zerrissen.
Er zerreißt.	Er hat zerrissen.
Wir zerreißen.	Wir haben zerrissen.
Sie zerreißen.	Sie haben zerrissen.

Dann stelle er abwechselnd Fragen im Praesens, indem er die durch das Verb ausgedrückte Handlung ausführt, und im Perfekt, nachdem die Handlung vollendet ist. Dies übe man solange, bis der Schüler die Formen und die Anwendung (Syntax) des Perfekts beherrscht. Zuweilen benutze man auch das Participium als praedicatives Adjectiv (d. h. mit dem Verb „sein.“)

Beispiele:

„Ich zerreiße das Papier. Das Papier ist zerrissen. Ich habe das Papier zerrissen. Was thue ich? Was habe ich gethan? Ist das Papier zerrissen? Wer hat das Papier zerrissen? Zerreißen Sie das Papier! Was haben Sie

ohne zu klopfen?—Ich habe nicht gekonnt; ich habe die Hände nicht frei gehabt.—Bitte, treten Sie ein!

Ich habe Ihnen das Packet gebracht, welches Sie gestern bei uns gelassen haben.—Das ist sehr gütig von Ihnen; meinen besten

---

gethan?" (Wenn der Schüler nicht sogleich antwortet, spreche der Lehrer ihm die Antwort vor. Bei jeder neuen Form schreibe man dieselbe erst an die Tafel. Häufig gebrauche man auch Adverbien der Zeit—gestern, vorigen Montag, voriges Jahr, ꝛc.) „Ich schreibe an die Tafel. Ich habe an die Tafel geschrieben. Was thue ich? Was habe ich gethan? Wer schreibt an die Tafel? Wer hat an die Tafel geschrieben? Was steht an der Tafel geschrieben? Haben Sie gestern Ihre Aufgabe geschrieben? Scheint jetzt die Sonne? Hat heute Morgen die Sonne geschienen? Hat gestern Nacht der Mond geschienen?" u.s.w.

Auf ähnliche Weise übe man nachstehende Verba ein und zwar mit Abwechslung der grammatikalischen Personen.

t-Verba		n-Verba	
geklopft	gesagt	**a** getragen	**o** gebrochen
gehört	gefragt	geschlafen	(zerbrochen)
gelegt	geantwortet	gehalten	gesprochen
gestellt	gezeigt	(erhalten)	geworfen
gehängt	gearbeitet	(an)gefangen	genommen
gesteckt	geruht	gestanden	geholfen
gesetzt	gefrühstückt		geschoben
gelehnt	geregnet	**e** gegeben	gezogen
gezählt	geschneit	gelesen	gerochen
gereicht	gebrannt	gesehen	gefroren
geholt	(an)gezündet	gebeten	(auf)geschlossen
geschickt	(ab)gedreht	gelegen	
gehabt	(ein)getheilt	gesessen	**u** getrunken
gebracht	(auf)gemacht	gegessen	gebunden

Ich habe das Buch gewollt.
Ich habe lesen wollen.
Haben Sie das gekonnt?
Nein, ich habe nicht sehen können.
Hat Franz Licht machen müssen?
Ja, er hat das gemußt.
Haben wir unsere Bücher hier gelassen?
Ja, wir haben sie auf dem Tisch liegen lassen.

i gerissen
(zerrissen)
geschnitten
(zerschnitten)
ie geschrieben
geschienen

Dank. Aber, bitte, ſetzen Sie ſich doch! Warum haben Sie ſich an den Ofen geſetzt? Friert es Sie?—Draußen hat es mich gefroren, aber hier iſt es warm.—Hat es geſchneit?—Während der Nacht hat es zuerſt geregnet und dann geſchneit, aber heute Morgen hat die Sonne geſchienen.

Warum haben Sie Ihren Ueberrock nicht abgelegt? Ich kann nicht lange bleiben.—Ach, bitte, bleiben Sie doch zum Eſſen!—Das kann ich nicht, auch habe ich ſchon gegeſſen.—Aber eine Taſſe Kaffe trinken Sie doch?—Ich danke Ihnen, eben habe ich eine getrunken.

Hat Ihnen Herr Behrens geſagt, was ſein Bruder ihm aus Deutſchland geſchrieben hat?—Ja, er hat in dem Briefe auf alle Fragen geantwortet, welche Herr Behrens an ihn geſtellt hat.—Haben Sie den Brief ſelbſt geleſen?—Nein, ich habe ihn gar nicht geſehen, aber Herr Behrens hat mit mir darüber geſprochen. Er hat mich gebeten, Sie zu fragen, ob Sie auch einen Brief erhalten haben.—Ich habe meine Briefe noch nicht von der Poſt geholt; ich habe keine Zeit gehabt.—Was haben Sie denn gethan?—Ich habe geſtern und heute Morgen an dem Artikel gearbeitet, welchen ich für die Zeitung ſchreibe.—Haben Sie ihn beendet?—Noch nicht ganz. Ich habe noch einige Seiten zu ſchreiben.—Wann haben Sie ihn angefangen?—Vorgeſtern.—Haben Sie ihn Herrn Behrens gezeigt?—Ja, ich habe ihm einen Theil zum Durchleſen gegeben; er hat ihn in die Taſche geſteckt und mit nach Hauſe genommen; dort hat er ſeinen Rock auf einen Stuhl gelegt, und ſein kleiner Junge hat während der Abweſenheit ſeines Vaters den Artikel heraus gezogen, ihn zerriſſen und in das Feuer geworfen. Jetzt muß ich ihn noch einmal ſchreiben.—Da will ich Sie nicht länger von Ihrer Arbeit abhalten.—Oh, ich bitte, bleiben Sie nur. Ich kann heute Abend ſchreiben.—Ach nein, es iſt beſſer wenn ich gehe. Alſo guten Morgen.—Adieu.

Vergangenheit.*

(Fortsetzung.)

Wo ist Georg?—Er ist nach Dresden gegangen.—Wann ist er abgereist?—Er ist heute Vormittag hierher gekommen um sich zu verabschieden. Er ist nur wenige Minuten geblieben und ist dann sogleich nach dem Bahnhof gefahren.—Ist Karl mit ihm hier gewesen?—Sie sind zusammen die Treppe heraufgekommen, aber Karl ist nicht eingetreten. Er ist von hier gleich wieder nach Hause zurückgegangen, weil sein Fritz im Bette liegt.—So? was hat der Knabe?—Er ist gestern auf einen Stuhl gestiegen, derselbe ist zerbrochen und Fritz ist heruntergefallen.—Hat er sich einen Arm gebrochen?—Ach nein, er ist sogleich wieder aufgestanden, und hat erst zu weinen angefangen, als es Zeit war, in die Schule zu gehen.—Nun ja, dann ist es nicht so schlimm.

Sind Sie gestern Abend im Theater gewesen?—Ja, ich bin mit Georg hingegangen. Sind Sie lange geblieben?—Nein, ich bin nur kurze Zeit geblieben, dann bin ich wieder fortgegangen, weil es so warm im Saale war.—Wir sind gestern

---

* Hier übe man auf ähnliche Weise das Perfektum mit „sein," wie in der vorigen Lektion das mit „haben."

Ich komme	Ich bin gekommen
Er kommt	Er ist gekommen
Wir kommen	Wir sind gekommen
Sie kommen	Sie sind gekommen

Ich bin gegangen, gekommen, gefahren, geritten, gereist, gestiegen, eingetreten, ausgetreten, gefallen, aufgestanden, gewesen, geblieben.

Einleitende Beispiele.

Wie oft kommen Sie in die Schule? Sind Sie gestern in die Schule gekommen? Um wieviel Uhr sind Sie gekommen? Ist Fräulein Schwarz mit Ihnen gekommen? Ich gehe in das Vorzimmer. Was thue ich? Wohin bin ich gegangen? Was habe ich gethan? Wer ist in das Vorzimmer gegangen? Sind Sie gestern ausgegangen? Wie lange bleiben Sie hier? Wie lange sind Sie gestern hier geblieben? Sind Sie vorgestern den ganzen Tag zu Hause geblieben? Wo sind Sie jetzt? Sind Sie gestern auch hier gewesen? Ist Fräulein Kolb gestern bei Ihnen gewesen? u.s.w.

Abend gar nicht ausgegangen. Am Nachmittag sind wir in den Park gefahren und sind erst gegen acht zurückgekommen. Kurz nach dem Essen sind wir zu Bette gegangen.—Aber bitte, treten Sie doch ein.—Ach nein, ich muß jetzt fort. Ich will zu Karl und ihn fragen, ob Georg ihm gesagt hat, wann er zurückkommt.

Übung.*

(Der Schüler setze die Verba ins Perfektum.)

Ich stehe um sieben Uhr auf. Um acht frühstücke ich. Ich trinke eine Tasse Kaffe und esse ein Brödchen dazu. Später gehe ich auf meine Stube und schreibe Briefe. Ich erhalte sehr viele, aber antworte auf alle.

Gegen elf Uhr kommt mein Lehrer und giebt mir Unterricht. Er setzt sich neben das Fenster und legt seine Bücher auf den Tisch. Der Unterricht fängt an. Der Lehrer spricht mit mir, liest meine Aufgaben durch, und korrigirt meine Fehler. Um zwölf Uhr geht er fort.

Nach Tische tragen wir Stühle in den Garten und bleiben den Nachmittag über im Freien. Aber oft ist es kalt, und wir können uns nicht in den Garten setzen, sondern müssen im Hause bleiben. Was thun Sie dann? Arbeiten Sie? Helfen Sie Karl? Lesen Sie Bücher?

Friederich und Paul kommen zuweilen; sie treten aber nicht ein, sondern zünden das Gas in dem Bibliothekzimmer an und bleiben dort. Friert es sie dort nicht? Nein, es ist warm genug; wir haben einen Ofen im Zimmer.

Kommen sie alle Tage? Heute kommen sie nicht, denn es regnet. Begleitet man sie hierher? Zuweilen ja, aber oft sind sie auch allein hier.

---

*Der Lehrer lese zuerst die Übung vor, indem er die Verba ins Perfektum resp. Futurum setze und lasse dann den Schüler dieselbe mehrere Male nachlesen.

Die Zukunft.*

Guten Morgen, Herr Schulze! Warum ſind Sie ſchon ſo früh aufgeſtanden?—Ich werde um acht Uhr abreiſen.—So? Wohin werden Sie gehen?—Zuerſt werde ich nach Frankfurt reiſen, und wenn mir dann noch Zeit übrig bleibt, werde ich nach Würzburg fahren.

Wird Ihre Frau Sie begleiten?—Ja, ſie wird bis Frankfurt mitkommen.—Wird ſie auch nach Würzburg mitgehen?—Nein, ſie wird nicht ſo weit reiſen; ſie will es, aber ſie kann nicht. Sie hat in Frankfurt ſo viel zu thun, daß ſie in weniger als einer Woche nicht abkommen kann. Die Kinder wollen auch mitkommen, aber wir werden ſie nicht mitnehmen. Sie ſollen täglich in die Schule gehen, und wir wollen ſie nicht abhalten.—Gehen ſie gern in die Schule?—Nein, ſie wollen nicht in die Schule gehen, aber ſie müſſen.—Werden ſie allein hier bleiben?—Nein, Emilie wird bei ihnen bleiben.

Wann werden Sie wieder zurück kommen?—Wir wollen Ende nächſter Woche zurück ſein, und wenn wir das nicht können, werden wir den folgenden Montag wieder hier ſein. Wir werden nicht länger bleiben, als wir müſſen.—Werde ich Sie noch vor der Abreiſe ſehen?—Das kann ich noch nicht ſagen. Ich will auf Ihr Zimmer kommen, wenn ich kann; aber ich werde nur wenige Minuten bleiben können.

Übung.

(Der Schüler ſetze die Übung auf Seite 67 in das Futurum.)

---

* Vor Anfang des folgenden Stückes übe der Lehrer durch treffende Beiſpiele den Gebrauch des Futurums ein; zuerſt natürlich wieder die neuen Formen an die Tafel ſchreibend.

Ich werde kommen, ſein, bleiben, anfangen, aufſtehen, u.ſ.w.
er wird " " " " "
wir werden " " " " "
Sie werden " " " " "

Nehmen Sie heute eine Lektion? Haben Sie geſtern eine Lektion genommen? Werden Sie morgen eine Lektion nehmen? Sind Sie geſtern hierher gekommen? Wird Herr X morgen mit Ihnen kommen? Werde ich Sie nächſte Woche ſehen? Werden wir morgen deutſch ſprechen? Werden meine Schüler mir morgen ihre Aufgabe geben? u.ſ.w. Falls der Schüler „werden" mit „wollen" verwechſeln ſollte, erkläre der Lehrer ihm den Unterſchied wieder durch Beiſpiele, wie: Wollen Sie dieſen Bleiſtift haben, Herr X? Herr X *will* dieſen Bleiſtift haben; aber er *wird* ihn nicht bekommen; ich gebe ihn ihm nicht. u.ſ.w.

Die Thiere.

Wir theilen alle Wesen in belebte und unbelebte ein. Die belebten Wesen, zu denen Menschen und Thiere gehören, können sich bewegen. Um zu leben, müssen sie athmen, essen und trinken; ohne Luft und Nahrung können sie nicht leben, sie sterben.

Die lebenden Wesen haben Sinne, der Mensch und die meisten Thiere haben fünf; es sind: das Gesicht, das Gehör, der Geruch, der Geschmack und das Gefühl. Die Gesichtswerkzeuge sind die Augen, diejenigen des Gehörs sind die Ohren, der Geruch hat seinen Sitz in der Nase, der Geschmack liegt in der Zunge und im Gaumen, das Gefühl ist über den ganzen Körper verbreitet.

Durch die fünf Sinne nehmen wir die Existenz der Dinge wahr. Das Gesicht zeigt uns die Farbe, die Gestalt, die Ausdehnung, die Lage der Gegenstände, und den Ort, wo sie sich befinden. Durch das Gehör vernehmen wir die verschiedenen Laute. Durch das Gefühl empfinden wir die Kälte des Eises, die Wärme des Ofens, einen Schmerz, wenn wir uns verbrennen, und wir bemerken, ob eine Sache weich oder hart ist.

Man theilt die Thiere in Arten ein. Die hauptsächlichsten Thierarten sind: Vierfüßler, Vögel, Fische, Reptilien, Amphibien, Insekten.

Die Vierfüßler leben auf dem festen Lande. Sie haben vier Füße zum Gehen, Laufen und Springen. Ihr Körper ist mit Haaren bedeckt. Wir nennen hier folgende vierfüßige Thiere: Das Pferd, der Ochs, die Kuh, der Esel, das Schaf, der Hund, die Katze,—diese sind Hausthiere—der Löwe, der Tiger, der Bär, die Hyäne, der Wolf, der Fuchs—sind wilde Thiere.

Die Vögel leben auf der Erde und in der Luft. Sie haben außer ihren zwei Füßen zwei Flügel, womit sie fliegen. Sie haben statt Nase und Mund einen Schnabel. Ihr Körper ist mit Federn bedeckt. Zu den Vögeln gehören: Das Huhn, die Ente, die Gans, der Pfau, der Adler, der Strauß, die Eule, die Schwalbe, der Sperling.

Der Mensch und die oben beschriebenen zwei Thierarten haben rothes, warmes Blut und ein Herz, welches dasselbe zirkuliren läßt. Sie haben Lungen zum Athmen und einen Magen, um die Nahrung zu

verdauen. Wenn diese Organe nicht gut arbeiten, ist der Mensch oder das Thier krank.

Die Fische leben im Wasser. Sie haben weder Füße noch Flügel; sie haben Flossen und bewegen sich durch Schwimmen. Ihr Körper ist mit Schuppen bedeckt.

Das bekannteste Reptil ist die Schlange. Sie hat keine Füße, sondern sie kriecht auf dem Erdboden.

Der Frosch ist ein Amphibium, welches im Wasser und auf dem Lande leben kann.

Die Biene, welche uns den Honig giebt, und die Seidenraupe, von welcher wir die Seide erhalten, sind nützliche Insekten. Die Fliege und die Mücke sind schädlich.

Übung.

1. Sind die Pflanzen belebte Wesen? 2. Was müssen die Thiere thun, um zu leben? 3. Was geschieht, wenn wir keine Nahrung haben? 4. Was geschieht, wenn ich meine Uhr fallen lasse? 5. Kann eine Pflanze ohne Wasser bestehen? 6. Wie heißen die fünf Sinne? 7. Welches sind die Werkzeuge der fünf Sinne? 8. Was empfinden wir durch jeden der fünf Sinne? 9. Wie heißen die hauptsächlichsten Thierarten? 10. Welches sind die bekanntesten Hausthiere? 11. Welchen Nutzen haben sie für uns? 12. Welches wilde Thier sieht wie ein großer Hund aus? 13. Welches sind die hauptsächlichsten Unterschiede zwischen den Vögeln und den Vierfüßlern? 14. Wie heißt der größte Vogel? 15. Ist er nützlich? 16. Wie heißt der kleine grau- und braune Vogel, den Sie auf der Straße sehen? 17. Welcher zahme Vogel hat die schönsten Federn? 18. Welches sind die Werkzeuge des Athmens und des Verdauens? 19. Wie ist Ihre Gesundheit? 20. Wo lebt der Fisch? 21. Wie bewegt sich die Schlange fort? 22. Kann der Frosch gehen? 23. Welches ist der Nutzen der Biene und der Seidenraupe? 24. Zu welcher Thierart gehört die Biene? 25. Gehört dieses Buch Ihnen? 26. Wem gehört jener Bleistift? 27. Wozu gehört dieser Deckel? 28. Gehören Deckel zu einem Buche?

Der Menſch.

Über allen Thieren ſteht der Menſch. Viele Thiere haben einen ſchärferen Geſichts- oder Geruchsſinn als der Menſch, aber beim Menſchen iſt das Gehirn beſſer entwickelt.—Mit dem Gehirn, welches im Kopf iſt, denken wir.

Beim Sprechen denken wir an das, was wir ſagen wollen. Wir bilden im Geiſte den Gedanken, welchen wir durch das Sprechen ausdrücken. Wir können auch an abweſende Perſonen und Dinge denken; wir ſehen ſie im Geiſte.

Wenn jemand viel und richtig denkt, ſagen wir, daß er Verſtand hat, und wenn jemand ſchnell lernt, ſagen wir, er iſt beanlagt (er hat Anlagen). Sie lernen die deutſche Sprache ſehr ſchnell, weil Sie Anlagen dazu haben. Sie verſtehen die feinen Unterſchiede in den grammatikaliſchen Formen gut, weil Sie viel Verſtand haben.

Was wir gut gelernt haben, wiſſen wir. Sie wiſſen viele deutſche Wörter; Sie haben dieſelben in Ihren Lektionen gelernt. Ich weiß die Namen aller meiner Schüler; ſie ſtehen in meinem Buche eingetragen.

Wir behalten nicht alle Dinge, welche wir gelernt haben; es giebt Dinge, welche uns wieder entgehen; wir vergeſſen ſie. Sie haben viele deutſche Wörter gelernt, aber Sie haben das Geſchlecht einiger wieder vergeſſen.

Beim Menſchen ſind die Empfindungen und die Gefühle feiner entwickelt als bei den Thieren.

Wir empfinden Bewunderung für das Schöne und einen Widerwillen gegen das Häßliche.

Wir hegen den Wunſch das zu beſitzen, was wir gerne mögen, und wenn wir es jetzt nicht haben können, ſo hoffen wir, daß unſer Wunſch in der Zukunft in Erfüllung gehen wird. Sie wünſchen jetzt Deutſch zu lernen, und Sie hoffen, daß Sie es nächſtes Jahr geläufig ſprechen können.

Bei dem Gedanken, daß uns etwas Unangenehmes geſchehen wird, befällt uns ein Gefühl der Furcht. Wenn jemand ſehr krank iſt, fürchten wir, daß er ſterben wird. Ein Schüler, der ſeine Aufgaben nicht geſchrieben hat, fürchtet, daß der Lehrer ihn tadeln wird.

Wenn wir etwas Angenehmes erfahren, haben wir ein Gefühl der

Freude; wenn wir etwas Unangenehmes erfahren, ein Gefühl des Bedauerns. Es ist Ihnen angenehm zu wissen, daß Sie gute Fortschritte gemacht haben, und wenn Ihr Lehrer Ihnen sagt, daß Ihre Aufgabe ohne Fehler ist, so freuen Sie sich darüber. Zuweilen ist es sehr schlechtes Wetter, und Sie können nicht zur Schule kommen; das ist Ihnen unangenehm, denn Sie haben Ihre Lektionen gern, und Sie bedauern (es thut Ihnen leid), dieselben versäumen zu müssen.

Übung.

1. Steht der Mensch in jeder Hinsicht über den Thieren? 2. In welchen Dingen ist der Mensch dem Thier nicht überlegen? 3. Nennen Sie einen Vogel, welcher einen sehr scharfen Gesichtssinn, und ein vierfüßiges Hausthier, welches einen sehr entwickelten Geruchssinn hat. 4. Wo befindet sich der Sitz des Verstandes? 5. Wo ist das Gehirn? 6. Denken Sie an Ihren deutschen Unterricht, auch wenn Sie nicht in der Schule sind? 7. Haben Sie gestern an Ihre deutschen Stunden gedacht? 8. Kann man richtig sprechen, ohne zu denken? 9. Haben alle Menschen Anlagen zur Musik? 10. Was lernen Sie hier? 11. Wohin gehen die Kinder, um lesen und schreiben zu lernen? 12. Weiß ein Schüler besser als der Lehrer, ob etwas falsch oder richtig ist? 13. Wissen Sie, in welchem Jahr Christoph Columbus gestorben ist? 14. Haben Sie es gewußt? 15. Haben Sie es vergessen? 16. Haben Sie es in der Schule gelernt? 17. Was empfinden Sie, wenn Sie ein schönes Bild betrachten? 18. Was empfinden Sie, wenn Sie ein todtes Thier sehen? 19. Wünschen Sie reich zu sein? 20. Hoffen Sie, einst reich zu werden? 21. Was wünschen Sie hier zu lernen? 22. Hoffen Sie, in einem Jahr deutsch sprechen zu können? 23. Fürchten Sie, sich zu erkälten, wenn Sie ohne Mantel ausgehen? 24. Warum setzen Sie sich nicht neben den Ofen; fürchten Sie sich zu verbrennen? 25. Fürchten die Katzen das Wasser? 26. Was empfinden Sie, wenn Ihr Lehrer Ihnen sagt, daß Sie sehr gut sprechen? 27. Freuen Sie sich, wenn der Unterricht zu Ende ist? 28. Bedauern Sie, die Stadt im Sommer verlassen zu müssen? 29. Thut es Ihnen leid, daß Sie keine Deutsche sind.

Die Einladung.

A.—Wollen Sie mit mir nach Berlin kommen?

B.—Mit größtem Vergnügen; ich habe diese Stadt noch nie besucht, und da ich schon lange den Wunsch habe, die schöne Hauptstadt Deutschlands zu sehen, will ich dieses Land nicht verlassen, ohne Berlin gesehen zu haben.*

A.—Schön; wir können morgen abreisen, wenn es Ihnen recht ist.

B.—Ich bin es zufrieden; wir können dort eine Woche bleiben, nach Dresden reisen und mit dem Dampfschiff die Elbe hinauf, durch die sächsische Schweiz, nach Oesterreich fahren und Prag besuchen.

A.—Kann man mit dem Dampfschiff bis Prag fahren?

B.—Nein, aber wir fahren nur zwei Stunden mit der Eisenbahn; die Fahrt auf dem Dampfschiff dauert einen halben Tag.

A.—Man hat mir gesagt, daß die Reise durch die sächsische Schweiz sehr schön ist.

B.—Wollen wir nicht auch nach Wien und von dort in die Alpen? Ich habe noch niemals so hohe Berge wie die Alpen gesehen.

A.—Ich weiß nicht, ob wir Zeit dazu haben werden; ich fürchte, daß ich meine Reise abbrechen muß.

B.—Um wieviel Uhr werden wir morgen abreisen? Haben Sie einen Fahrplan?

A.—Ja, hier ist einer.

B.—Wir wollen einmal nachsehen; hier sind die Züge von Cöln nach Berlin verzeichnet. Wollen wir mit dem Eilzug, acht Uhr fünfundvierzig Minuten Morgens fahren? Wir werden dann Abends sechs Uhr in Berlin sein.

A.—Ich denke, diese Stunde ist die günstigste, wir haben dann noch Zeit, uns Berlin ein wenig anzusehen.

---

* Hier übe man die hauptsächlichsten geographischen Namen.

Länder: Deutschland, Oesterreich, Frankreich, England, Rußland, Italien, Spanien, die Schweiz, die Vereinigten Staaten.

Städte: Berlin, Wien, London, Paris.

Gebirge: Die Alpen, die Pyrenäen, das Felsengebirge.

Flüsse: Der Rhein, die Donau, die Themse, die Seine, der Mississippi.

B.—Schön, ich werde Sie also morgen früh um acht Uhr abholen. Packen Sie heute noch Ihre Sachen, damit Sie morgen fertig sind.

A.—Das werde ich thun; jetzt verlasse ich Sie, da ich noch mehreres zu besorgen habe. Also auf morgen.

B.—Auf Wiedersehen.

Übung.

(Der Schüler setze passende Wörter an Stelle der Striche.)

Die Herren A und B sind auf der Reise und treffen sich in Cöln, einer — Deutschlands, welche am Rheine —. Nachdem sie — verschiedene Dinge gesprochen haben, ladet — A — B ein, mit ihm — Berlin zu —. Herr B, welcher noch niemals diese Stadt — —, nimmt — Einladung mit vielem — an. — wollen eine Woche — — — und dann — — —. Von Dresden — — nach Prag —, indem sie einen Theil des Weges mit — — und einen Theil mit — — —. Herr B wünscht auch — — zu besuchen, weil er noch — dort gewesen ist, aber sein Freund fürchtet, daß er nicht — — dazu haben wird. Nachdem Sie nachgesehen haben — — — die Züge abgehen, trennen sie sich, um sich für die Reise fertig zu machen.

---

1. Welches ist die Überschrift des vorhergehenden Stückes? 2. Warum ist es so überschrieben? 3. Wo sind die Herren, von denen man spricht? 4. Wohnen sie dort, oder sind sie nur auf der Durchreise? 5. Wozu ladet der eine den andern ein? 6. Nimmt Herr B diese Einladung an? 7. Warum nimmt er dieselbe an? 8. Was ist Berlin? 9. Nennen Sie die hauptsächlichsten Länder Europa's mit ihren Hauptstädten. 10. Welche Völker bewohnen diese Länder, und welche Sprachen sprechen dieselben? 11. In welchem Lande wohnen Sie? 12. Wie lange denken die Herren in Berlin zu bleiben? 13. Wohin werden sie dann gehen, und wie werden sie reisen? 14. Was denken Sie von einer Reise durch die sächsische Schweiz? 15. Was hat man dem Herrn A über die Reise durch die sächsische Schweiz gesagt? 16. Warum werden die Herren nicht nach der Schweiz gehen? 17. Hofft

Herr A noch lange reiſen zu können? 18. Was fürchtet er, thun zu müſſen? 19. Was thun ſie, um zu ſehen, um wie viel Uhr ſie abreiſen können? 20. Welchen Zug werden ſie nehmen? 21. Wie lange werden ſie unterwegs ſein? 22. Warum ziehen ſie es vor, am Morgen abzureiſen? 23. Wo wollen ſie ſich treffen? 24. Setzen ſie ihre Unterhaltung noch lange fort? 25. Warum trennen ſie ſich?

Die Abreiſe.

A.—Ah, da ſind Sie ja, Sie ſind ſehr zeitig gekommen, es iſt erſt ſieben Uhr.

B.—Beſſer zu früh, als zu ſpät; ich warte ſelbſt nicht gerne, und laſſe deßhalb auch andere nicht gerne warten.

A.—Haben Sie ſchon gefrühſtückt?

B.—Danke, ja, ſchon vor einer halben Stunde. Ich habe dieſe Nacht nicht gut geſchlafen, bin zeitig aufgeſtanden und habe meine Koffer auf den Bahnhof geſchickt. Sind Ihre ſchon fort?

A.—Nein, ſie ſind noch hier.

B.—In dieſem Fall will ich einen Wagen holen laſſen.

A.—Ich werde Ihnen dankbar dafür ſein. Während dieſer Zeit will ich noch einige Sachen zuſammen packen, welche ich in meinen Koffern nicht mehr habe unterbringen können.

B.—Der Wagen wartet vor der Thüre.

A.—Sagen Sie, bitte, dem Hausdiener, daß er mein Gepäck holen läßt;—aber wo iſt mein Hut? Ich ſehe ihn nicht.

B.—Schauen Sie einmal in den Kleiderſchrank, ob er dort iſt.

A.—Er iſt nicht da.

B.—Haben Sie ihn in dem andern Zimmer geſucht?

A.—Nein, noch nicht.

B.—So ſehen Sie dort nach.—Haben Sie ihn gefunden?

A.—Ja, hier iſt er.

B.—Gut, nun können wir weg fahren.

A.—Wieviel bekommt der Kutscher für diese Fahrt?

B.—Hier ist der Tarif, es kostet eine Mark für zwei Personen und dreißig Pfennige für jedes Stück Gepäck, wir haben also zwei Mark und fünfzig Pfennige zu bezahlen.

A.—Ich werde ihm drei Mark geben, er behält dann eine halbe Mark Trinkgeld. Wir sind am Bahnhof, wollen Sie, bitte, unsere Koffer abgeben lassen, während ich die Billets kaufe?

B.—Ja, sehr gern.

A.—Wo ist der Schalter? Oh ich sehe ihn. Zwei Billets erster Klasse nach Berlin.

(Der Beamte.)—Sechsunddreißig Mark fünfzig Pfennig.

A.—So; nun können wir unser Gepäck aufgeben. Wieviel wiegen die Koffer?

B.—Fünfundvierzig Kilo ungefähr. Also haben wir kein Übergewicht und haben nur zehn Pfennige für den Gepäckschein zu zahlen.

B.—Gehen wir in den Wartesaal.

A.—Wieviel Uhr ist es?

B.—Es ist acht Uhr dreißig Minuten.

A.—Die Thüren sind offen, wir können einsteigen.

Übung.

Am Tage der Abreise kommt Herr B, der während der Nacht schlecht — hat und deßwegen sehr — aufgestanden —, schon um sieben Uhr — — Freunde, Herrn A. Derselbe ist eben bei den letzten Vorbereitungen: er hat seine Koffer schon fertig und — nun einige — zusammen, welche er nicht in den Koffern hat — können. Unterdessen läßt Herr B einen Wagen —.

Es — Zeit wegzugehen, aber Herr A kann — — nicht finden. Er sucht —, und findet — endlich in — anderen —. Sie lassen — — auf den Wagen tragen und fahren nach dem —. Herr A — die Billets und Herr B läßt — — abgeben. Nachdem er — — erhalten hat, holt — seinen Freund und beide begeben sich in — — und — —, sobald die Thüren — —.

1. Kommt Herr B zu spät? 2. Warten Sie gern auf jemand, der nicht kommt? 3. Lassen Sie Ihren Lehrer zuweilen warten? 4. Um wieviel Uhr hat Herr B gefrühstückt? 5. Hat Herr B gut geschlafen? 6. Wann ist er aufgestanden? 7. Was fragt er den Herrn A? 8. Was antwortet dieser? 9. Bleibt Herr B bei seinem Freunde, während dieser seine Sachen packt? 10. Was thut er? 11. Womit ist Herr A während der Abwesenheit seines Freundes beschäftigt? 12. Was meldet Herr B bei seiner Rückkehr? 13. Sind die Herren jetzt zum Abreisen fertig? 14. Warum reisen sie nicht sofort ab? 15. Findet er zuletzt seinen Hut? 16. Wo war derselbe? 17. Wovon sprechen die Herren auf ihrer Fahrt nach dem Bahnhof? 18. Gehen sie zu Fuß? 19. Was thut jeder von ihnen nachdem sie auf dem Bahnhof sind? 20. Wo kauft man die Billets? 21. Wieviel wiegt ihr Gepäck? 22. Wohin gehen sie, um bis zur Abfahrt zu warten? 23. Um wieviel Uhr steigen sie ein?

Die Ankunft.

A.—Wir nähern uns Berlin. Dort sehen Sie schon die Thürme; in einer Viertelstunde werden wir auf dem Bahnhof Friedrichstraße sein.

B.—Dann ist es Zeit, daß wir unsere Reisedecken und unsere Handtaschen in Ordnung bringen.

A.—Wollen Sie, bitte, eine Droschke besorgen, während ich mich nach dem Gepäck umsehe. Der Zug hält; steigen wir aus.—Wir wollen einen Gepäckträger rufen, welcher uns die Koffer auf den Wagen trägt. —Kutscher, fahren Sie uns in das Hotel Bellevue.—Haben Sie nachgesehen, wieviel die Fahrtaxe beträgt?

B.—Nein, ich habe nicht gewußt, daß dies nöthig ist.

A.—Wir wollen nachsehen, sonst kann der Kutscher zu viel fordern. Dort steckt der Tarif in der Wagentasche.

B. Wir halten an. Sind wir schon an unserem Hotel?

A.—Ja, wir wollen aussteigen.—Haben Sie ein Zimmer mit zwei Betten?

Der Portier —Jawohl, in der ersten Etage.

A.—Wir möchten es ansehen.

Der Portier.—Darf ich die Herren bitten hinaufzusteigen und es in Augenschein zu nehmen.

A.—Das Zimmer gefällt mir nicht, es ist nicht hell.

B.—Wohin führt dieses Fenster?

Der Portier.—Auf den Hof.

A.—Haben Sie kein Zimmer frei, welches nach vorn gelegen ist?

Der Portier.—Jawohl, wollen Sie es sehen?

A.—Ja, bitte.—Ah—dieses Zimmer gefällt mir besser; was denken Sie davon Herr B?

B.—Es gefällt mir ziemlich gut.

A.—Was kostet das Zimmer?

Der Portier.—Acht Mark den Tag.

A.—Gut, wir nehmen dieses Zimmer, bitte lassen Sie unser Gepäck herauftragen.

B.—Um wieviel Uhr ist table d'hôte?

Der Portier.—Um halb drei.

A.—Wo ist der Speisesaal?

Der Portier.—Die Herren brauchen nur eine Treppe hinabzusteigen, die Thüre ist am Fuße derselben.

Der Oberkellner.—Bitte, meine Herren, treten Sie hier ein.

Der Kellner.—Hier ist die Speisekarte.

A.—Schön, wir wollen sehen, was es Gutes giebt. Essen Sie gern Omelette?

B.—Ja, aber ich ziehe Spiegeleier vor.

A.—Und darauf? Kalbs-Cotelettes?

B.—Gut.

A.—Kellner! Einmal Omelette, einmal Spiegeleier und zwei Portionen Kalbs-Cotelettes.

Kellner.—Was für Wein wünschen die Herren?

A.—Eine Flasche Rüdesheimer.

Kellner.—Befehlen die Herren Dessert?

A.—Ja, etwas Obst.—Wollen Sie keinen Kaffe? Doch, ich trinke gern eine Tasse schwarzen Kaffe nach dem Essen.

A.—Kellner, zahlen! Was macht unſer Abendbrot?

Kellner.—Neun Mark.

B.—Gut, Haben Sie gezahlt?

A.—Ja, ich habe es beſorgt.

B.—Schön, dann wollen wir gehen.

A.—Wenn es Ihnen recht iſt, können wir jetzt einen kleinen Spaziergang machen und ein wenig die Stadt beſichtigen.

B.—Mit Vergnügen, und da Sie Berlin ſchon kennen, werden Sie mein Führer ſein.

A.—Gewiß.

Übung.

Nach einer kurzen — kommen die Herren, von denen wir im vorherſtehenden Stücke — haben, in Berlin an und ſteigen im Bahnhof Friedrichſtraße aus. Während der Eine — — — Gepäck umſieht, — — — eine Droſchke. Sie — — — "Hotel Bellevue.„ Auf dem Wege fragt Herr A — B, ob er —, wieviel die Fahrtaxe —, und da dieſer verneinend —, ſagt er ihm, daß er auf dem Tarif — ſoll, welcher über dem Rückſitze hängt, weil der Kutſcher ſonſt — — — kann. Sie — — — Hotel an, und verlangen — —. Das erſte, welches man ihnen —, gefällt — nicht, weil es — — — hinausſieht. Sie wünſchen ein Zimmer, welches — — — —. Später wollen ſie —, und ſteigen die Treppe hinab in das Speiſezimmer.

Dort eſſen ſie — — — und — —. Nachdem ſie — haben, gehen ſie aus und — — —, um die Stadt zu —.

---

1. Was ſehen die Reiſenden, wenn ſie ſich Berlin nähern? 2. Was thun ſie, bevor ſie auf dem Bahnhof ankommen? 3. Was thun die Herren, nachdem ſie ausgeſtiegen ſind? 4. Wohin fahren ſie? 5. Wovon ſprechen ſie während der Fahrt vom Bahnhof nach dem Hotel? 6. Erreichen ſie das Hotel ſchneller, als ſie denken? 7. An welchem Worte können wir das ſehen? 8. An wen wenden ſie ſich dort, und

wonach fragen sie? 9. Was thut man, ehe man ein Zimmer miethet? 10. Wie gefällt ihnen das Zimmer, welches der Portier ihnen zuerst zeigt? 11. Warum gefällt es ihnen nicht? 12. Nach welcher Seite ist das Zimmer gelegen, welches sie miethen? 13. Wohin lassen sie ihr Gepäck bringen? 14. Was fragen die Herren in Bezug auf das Essen? 15. Wo nehmen die Herren die Mahlzeit ein? 16. Woher wissen sie, was es zu essen giebt? 17. Was essen und trinken sie? 18. Was fragen sie den Kellner, nachdem sie gespeist haben? 19. Was thun sie später? 20. Wohin gehen sie? 21. Warum wird der Herr A der Führer sein?

Ein Spaziergang durch Berlin.

A.—Was für prächtiges Wetter! Bei solchem Wetter ist es ein Vergnügen, einen Spaziergang zu machen. Wir gehen hier durch den Thiergarten.

B.—Ein schöner Park; und die Menschenmenge in demselben; die vielen Equipagen, Droschken und Reiter!

A.—Sehen Sie, dort ist das Brandenburger Thor, wir gehen hindurch. Hier sind wir „Unter den Linden;" der erste Theil ist der Pariser Platz.—Sehen Sie sich gern Schaufenster an? Betrachten Sie hier in dieser Auslage diese neuen Hutformen. Dort diese schönen Schaufenster des Galanteriewaaren-Geschäftes. Wie gefallen Ihnen die seidenen Regenschirme mit den vergoldeten Griffen?

B.—Nicht sehr. Ich ziehe die mit den elfenbeinernen Griffen vor.

A.—Sehen Sie doch, wie die Damen vor dem Schaufenster der Modistin stehen bleiben und die neu angekommenen Pariser Hüte bewundern.

B.—Warten Sie einen Augenblick; wir wollen uns die Auslage dieses Juwelen-Geschäftes betrachten.—Sehen Sie diese schöne Brosche! —So große Diamanten wie in New-York sehen Sie hier nicht, aber alles was Sie sehen ist schön.

A.—Ich bemerke dort auf der anderen Seite einen Handschuhladen. Wollen Sie mich dahin begleiten? Ich brauche neue Handschuhe; die meinen sind zerrissen.

Der Commis.—Womit kann ich den Herren dienen?

A.—Ich möchte ein Paar Handschuhe haben.

Der Commis.—Wünschen Sie Glacé Handschuhe?

A.—Ja, bitte, mir farbige zu zeigen.

Der Commis.—Hier, das ist die beste Sorte.

A.—Was kosten diese Handschuhe?

Der Commis.—Fünf Mark fünfzig.

A.—Das ist sehr theuer.

Der Commis.—Ich werde Ihnen eine billigere Sorte zeigen.

B.—Zu welchem Preis wünschen Sie dieselben?

A.—Ungefähr zu vier Mark.

Der Commis.—Bitte, hier sind sehr schöne Handschuhe zu vier Mark das Paar. Wir haben noch billigere Sorten, aber sie sind nicht gut.

A.—Ich werde diese hier nehmen.

Der Commis.—Schön. Hier sind sie. Bitte, bezahlen Sie an der Kasse.

Der Kassierer.—Danke verbindlichst.

A.—Bitte, kommen Sie durch diesen Gang. Es ist die „Passage" oder Kaiser-Galerie. Sie führt nach der Friedrichstraße. Diese Passage ist nicht so groß, wie manche in andern Städten, aber sie ist die schönste und belebteste Europas. Hier ist die Friedrichstraße; das ist die verkehrreichste Straße der Residenz.

B.—Welche Straße ist das, durch welche wir jetzt gehen?

A.—Das ist die Leipziger Straße, dort in dem schönen Gebäude ist das Konsulat der „Vereinigten Staaten." Jetzt sind wir auf dem Leipziger Platz und dort drüben ist unser Gasthof.

Übung.

In dem Stücke, welches wir eben — —, — — — A und B „Unter den Linden" spazieren Das Wetter ist — und — Spaziergang deshalb sehr —. Sie — — schönen Auslagen der Kaufläden und — vor — eines Juwelierladens stehen, um die prächtigen Sachen — —.

Nachher treten Sie — — Handschuhladen ein, um — — — — —; weil Herr B, welcher die seinen — hat, neue braucht. Er besieht — Sorten und kauft ein Paar, welches weder zu der — noch zu der — Sorte gehört. Er — an — Kasse.

Sie sind wieder im Freien und — durch — Friedrich- und die Leipziger-straße — — Gasthof.

---

1. Wie bringen die Reisenden ihren ersten Nachmittag in Berlin zu? 2. Wo beginnen sie ihren Spaziergang? 3. Wie ist das Wetter? 4. Was sehen sie im Park? 5. Was liegt zwischen dem Thiergarten und „Unter den Linden"? 6. Vor welchem Laden bleiben sie zuerst stehen? 7. Was fragt der Eine den Anderen, indem sie sich die Auslage in dem Schaufenster betrachten? 8. Welche Regenschirme gefallen ihm am besten? 9. Welches Schaufenster zieht am meisten die Aufmerksamkeit der Damen auf sich? 10. Was ist dort ausgestellt? 11. Was sehen sie in der Auslage des Juwelen-Geschäftes? 12. Wohin geht man, um sich Schmucksachen zu kaufen? 13. Wo sehen sie den Handschuhladen? 14. Warum will Herr A neue Handschuhe kaufen? 15. In welchem Zustande sind seine Handschuhe? 16. In welchem Zustande ist Ihr Buch? 17. Wer redet die Herren an, wenn sie den Laden betreten? 18. Mit welchen Worten redet er sie an? 19. Welche Sorte Handschuhe will Herr A kaufen? 20. Warum nimmt er nicht das Paar, welches man ihm zuerst zeigt? 21. Was für ein Unterschied ist zwischen den drei Sorten Handschuhe, von welchen die Rede ist? 22. Welches Paar nimmt er schließlich? 23. Was thut man, ehe man etwas kauft, und nachdem man es gekauft hat? 24. Was thun die Herren, nachdem sie bezahlt haben? 25. Setzen sie ihren Spaziergang fort? 26. Auf welchem Wege gehen sie zum Gasthause zurück? 27. Was sagt man über die Passage in dem Stück? 28. Wie heißt die belebteste Straße der Residenz? 29. In welcher Straße liegt das Konsulat der „Vereinigten Staaten?"

Ein Spaziergang durch Berlin.

(Fortsetzung.)

B.—Wohin werden wir heute gehen?

A.—Wir wollen wieder durch die Leipziger- und Friedrichstraße gehen.

B.—Gut, diese Straßen sind sehr schön; wir wollen aber heute nicht so viele Schaufenster, sondern mehr Bauwerke betrachten.—Durch welche Straße gehen wir jetzt?

A.—Das ist die „Französische Straße"; hier ist die Ecke der Charlottenstraße.

B.—Was ist das für eine Kirche?

A.—Das ist die Französische Kirche. Auf der rechten Seite der Kirche ist das königliche Schauspielhaus und daneben der Schillerplatz. Wir wollen durch diese Querstraße; hier ist die Hedwigskirche, welche Friedrich der Große nach dem Stil des Pantheons in Rom hat bauen lassen.—Dieses schöne Gebäude ist das Opernhaus, und rings um dasselbe befindet sich eine große Anzahl Sehenswürdigkeiten: der Palast des Kaisers und schräg gegenüber die Universität, dann die neue Wache und das Zeughaus, auf der andern Seite der Palast des Kronprinzen.

B.—Ist dort nicht die schöne Straße „Unter den Linden", wo wir gestern waren?

A.—Ja, der Platz am Opernhaus ist die Fortsetzung.

B.—Was ist dort für ein großes Standbild?

A.—Es ist die Kolossalstatue Friedrich des Großen. Wir wollen jetzt wieder zurück und die Brücke überschreiten; sie führt über die Spree. —Hier sind wir am alten Schloß; wir wollen es morgen besuchen. Wir wenden uns jetzt links und gelangen durch den Lustgarten vor das Museum; betrachten Sie dieses herrliche Gebäude, und sehen Sie hier auf der Treppe die Bronze-Standbilder „Amazone" und „Löwenkämpfer."

B.—Ich habe Durst, wollen wir in ein Café oder Restaurant gehen?

A.—Gut, dann müssen wir über diese Brücke; ich kenne dort drüben ein gutes Café.

B.—Trinken Sie Bier oder Wein?

A.—Ich ziehe Wein vor.

B.—Wir können hier auf der Terrasse Platz nehmen; im Innern des Restaurants ist es zu heiß.—Wollen Sie etwas essen?

A.—Nein, ich danke, ich habe keinen Hunger.

B.—Kellner, bringen Sie eine halbe Flasche Moselwein mit Sodawasser.

B.—Ist Alles bezahlt?

A.—Ja, ich habe es beglichen.

B.—Haben Sie Kleingeld, vielleicht brauchen wir es?

A.—Nein, ich habe nur eine größere Banknote. Kellner, können Sie einen Hundertmark-Schein wechseln?

Der Kellner.—Gewiß, mein Herr.

A.—Gehen wir weiter!

B.—Ich fange an, müde zu werden; wollen wir nicht einen Wagen nehmen?

A.—Dort ist eine Droschke erster Klasse, nehmen wir sie; Kutscher, wir nehmen Ihren Wagen auf eine Stunde. Es ist eben drei. Fahren Sie uns an dem Museum vorüber.—Dort sehen Sie die Börse. Hier rechts führt dieser lange Säulengang nach der National-Gallerie, einer Sammlung von Gemälden neuerer deutscher Künstler. Dieses prächtige Gebäude ist einem griechischen Tempel ähnlich. Kutscher, fahren Sie an dem Kastanien-Wäldchen vorüber.

Kutscher.—Sehr wohl, mein Herr.

A.—Wir fahren hier wieder über die Spree. Sehen Sie, dort stehen Kanonen, daneben ist die Hauptwache; die Soldaten sind von der Garde, es sind die größten Männer der Armee. Kutscher, fahren Sie auf dem kürzesten Wege nach dem Thiergarten.

B.—Was für eine Säule ist das dort?

A.—Es ist die Siegessäule; die vergoldete Figur darauf ist die Siegesgöttin.

B.—Welche Eisenbahn ist dort?

A.—Die nächste Eisenbahn ist ein Theil der Stadtbahn, das vorderste Gebäude ist ein Bahnhof derselben, im Hintergrunde sehen Sie die Bahn nach Hamburg und den „Lehrter Bahnhof."

B.—Wohin führt die Chaussee, auf welcher wir jetzt fahren?

A.—Nach Charlottenburg, hier links sind die Parkteiche und die Rousseau-Insel, die Promenade der eleganten Welt.

B.—Woher kommt die Musik, welche wir hören?

A.—Vom zoologischen Garten, Sie können denselben nicht sehen, die Stadtbahn führt daran vorüber.

B.—Ich denke unsere Stunde ist bald um.

A.—Ja, Sie haben Recht. Kutscher, fahren Sie uns zum „Thiergartenhotel."

Übung.

Am zweiten — ihres Besuches in Berlin setzen unsere zwei Freunde — Spaziergang —. Sie wollen nicht wieder so viele Schaufenster, sondern — — —. Zuerst bleiben sie — — — — an der Ecke — — stehen und — die Kirche, welche dort gelegen ist. Nachdem sie noch das Schauspielhaus und den Schillerplatz — —, gehen sie durch — — an der Hedwigskirche vorbei auf den Opernhausplatz. Dort — sie eine Zeit lang und betrachten die vielen —, welche in dieser Gegend Berlins gelegen sind. Nachher gehen sie über die Schloßbrücke und betrachten die — auf der — des Museums. Herr A hat — das viele Umhergehen — bekommen und ladet seinen Freund —, in ein Café zu —. Da — Café in der Nähe ist, gehen sie — — andere Seite der Spree und nehmen auf — — eines Restaurants Platz; sie — nicht in dasselbe ein, weil es im Innern — — ist. Nachdem sie eine halbe Flasche Moselwein mit Sodawasser —, und einen Hundertmarkschein haben — lassen, — sie das Restaurant, um — — fortzusetzen. Weil jedoch Herr B anfängt — — —, nehmen die Herren — — auf eine Stunde. Der Kutscher erhält den Auftrag an dem Museum vorüber — —. Während — — sehen sie die Börse und das prächtige, — — — ähnliche Gebäude, die National-Gallerie. Danach — der Kutscher, auf Wunsch des Herrn A, — — Kastanien-Wäldchen vorüber, und später auf dem — — nach dem Thiergarten. Während der Fahrt sehen sie — — mit — Siegesgöttin, einen Theil — Stadtbahn und von Weitem — Lehrter Bahnhof; auch — — an den Parkteichen und der Rousseau-Insel vorüber. Bald ist — — um, und die Herren beenden ihre — am „Bellevue-Hotel."

1. Durch welche Straßen nehmen die beiden Freunde am nächsten Tage ihren Weg? 2. Wie findet Freund B diese Straßen? 3. Was wollen sie heute hauptsächlich betrachten? 4. An welcher Ecke der Charlottenstraße bleiben sie stehen? 5. Wo liegt das Schauspielhaus, und welcher Platz liegt neben demselben? 6. Wer hat die Hedwigskirche bauen lassen und in welchem Stile? 7. Was für Sehenswürdigkeiten befinden sich in der Nähe des Opernhauses? 8. Von welcher schönen Straße ist der Platz am Opernhaus die Fortsetzung? 9. Welches Standbild befindet sich in der Nähe der Universität? 10. Welche Brücke müssen die Freunde überschreiten, um an das alte Schloß zu gelangen? 11. Ueber welchen Fluß führt diese Brücke? 12. Was liegt dem Schloß gegenüber? 13. Was für Standbilder schmücken die Treppe des Museums? 14. Warum wünscht Herr B in ein Café zu gehen? 15. Wodurch hat er Durst bekommen? 16. Wo finden die Freunde ein gutes Café? 17. Warum nehmen sie auf der Terrasse Platz? 18. Was bestellen die Herren? 19. Wünschen sie auch etwas zu essen? 20. Warum nicht? 21. Warum läßt Herr A einen Hundertmark-Schein wechseln? 22. Was thun die Herren, nachdem sie alles bezahlt haben? 23. Weßhalb wünscht Herr B einen Wagen zu nehmen? 24. Was für einen Wagen nehmen sie? 25. Auf wie lange nehmen sie die Droschke? 26. Um wieviel Uhr steigen sie ein? 27. An welchem Gebäude wollen die Freunde vorüber fahren? 28. Was liegt in der Nähe des Museums? 29. Wohin führt der lange Säulengang? 30. Was befindet sich in der National-Gallerie? 31. Welchem Gebäude sieht die National-Gallerie ähnlich? 32. Ist die italienische Sprache der spanischen ähnlich? 33. Was bemerken die Herren, während sie an dem Kastanien-Wäldchen vorüber fahren? 34. Was für Soldaten sehen sie an der Hauptwache? 35. Welchen Weg nehmen die Herren nach dem Thiergarten? 36. Was bemerken sie zuerst im Thiergarten? 37. Was für eine Figur befindet sich auf der Siegessäule? 38. Welche Eisenbahnen bemerken die Herren in der Ferne? 39. Wohin führt die Chaussee, auf welcher die Herren fahren? 40. Was liegt auf der linken Seite der Chaussee? 41. Woher kommt die Musik, welche die Herren hören? 42. Können die Herren den zoologischen Garten sehen? 43. Was befehlen die Herren dem

Kutſcher, wenn die Stunde bald vorbei iſt? 45. Wie gefällt Ihnen die Reiſe dieſer Herren? 46. Wünſchen Sie eines Tages eine ähnliche Reiſe machen zu können? 47. Werden Sie dann auch alle dieſe Sehenswürdigkeiten beſuchen? 48. Werden Sie dann auch die Berlitz'ſche Schule beſuchen, wenn wir eine in Berlin errichten?

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

DUE NOV 28 '41

DUE DEC 12 '41

DUE DEC 26 '41